

# beko

**Torktumlare**  
Bruksanvisningen  
**Kuivaaja**  
Käyttöoppaan



DS 8312 PX



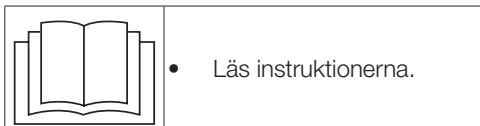
**SV / FI**

2960313617\_SV/211122.1642



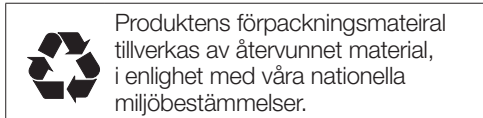
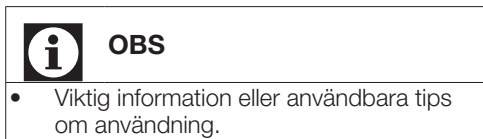
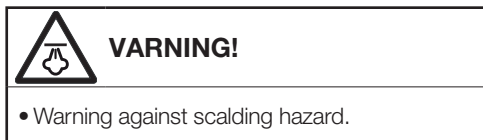
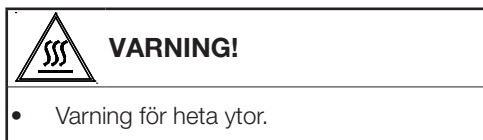
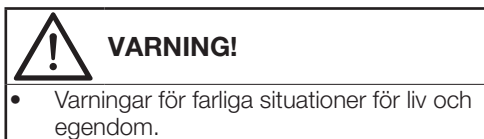
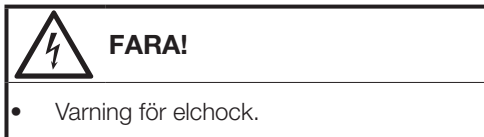
## Vänligen läs den här användarmanualen först!

Kära kund,  
Tack för att du har valt en Beko produkt. Vi hoppas att din produkt, som tillverkats med hög kvalitet och teknik, kommer ge dig de bästa resultaten. Vi råder dig att läsa igenom den här manualen och den tillhörande dokumentationen noga innan du använder din produkt, och att du behåller manualen för framtida referens. Om du vidarebefordrar produkten till någon annan ska manualen också medfölja. Var uppmärksam på detaljer och varningar som anges i den här användarmanualen, och följ instruktionerna. Använd den här manualen för modellen som anges på framsidan.



### Symbolförklaring

I hela den här användarmanualen används följande symboler:



Avyttra inte förpackningsmaterialet i hushållssoporna, eller annat skräp, avyttra det endast på avsedda återvinningsstationer.

# 1 Viktiga instruktioner för säkerhet och miljö

Den här delen innehåller säkerhetsinstruktioner som hjälper till att skydda ifrån personskador och egendomsskador. Underlåtelse att följa dessa instruktioner kommer att häva alla garantier.

## 1.1 Allmän säkerhet



### VARNING!

Den här utrustningen kan användas av barn ifrån åldrarna 8 och uppåt, samt personer med nedsatt sensorisk eller mental kapacitet, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har övervakning och får instruktioner angående säker användning av utrustningen, samt förstår farorna som medföljer. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.

- Barn som är yngre än 3 år, bör hållas borta om de inte konstant övervakas.
- Justerbara fötter får inte tas bort. Spalten mellan torken och golvet får inte minskas med material så som mattor, trä eller tejp. Det kan medföra problem med torken.
- Utför alltid installations och reparationsförfaranden av godkänd serviceverkstad. Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma genom förfaranden som utförs av icke auktoriserade personer.

För produkter med ångfunktion:



### VARNING!

- Rengör aldrig torken genom att spola vatten på den! Det förekommer risk för elchock!
- Använd endast destillerat vatten eller vatten kondenserat i maskinens vattentank i ångprogram. Använd inte vatten från huvudledningen eller tillsatser. Vid användning av kondenserat vatten i vattentanken ska det filtreras och rengöras från fibrer.
- Öppna inte luckan när ångprogram körs. Hett vatten kan tränga ut.
- Innan du tvättar i ett ångprogram bör fläckar tas bort.
- Du får bara tvätta tvätt som inte är smutsigt eller missfärgat men som luktar illa i ångprogram (lukt borttagning).
- Använd inga kemtvättsset eller extra material i ett ångprogram eller i något program.

## 1.1.1 Elsäkerhet



### FARA!

- Elsäkerhetsinstruktioner ska följas medan elanslutningar görs vid installationen.



## FARA!

- Anslut torken till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med ett på märkplattan, angivet värde. Jordningsinstallationen ska utföras av en utbildad elektriker. Vårt företag ska inte hållas ansvariga för några skador som kan uppkomma när torken används utan jordning i enlighet med de lokala bestämmelserna.
- Volttal och tillåtet säkringskydd anges på märkplattan.
- Den angivna spänningen måste vara samma som i din huvudström.
- Koppla ur torken när den inte används.
- Koppla ur torken ifrån huvudströmmen vid installation, underhåll, rengöring och reparationsarbete.
- Vidrör inte kontakten med våta händer! Koppla aldrig ur genom att dra kabeln, håll alltid i kontakten när du drar ut kabeln.
- Använd inte förlängningskablar, hubbar eller adaptorer för att ansluta torken till strömkällan, detta är för att minska risken för brand och elchock.
- Strömkabeln måste vara inom räckhåll efter installationen.



## VARNING!

- Apparaten får inte strömföras via en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller vara ansluten till en krets som regelbundet slås på och stängs av av en anordning



## FARA!

- Skadade huvudkablar ska bytas ut och man ska underrätta en serviceverkstad om bytet.
- Om torken är defekt får den inte användas såvida den inte är reparerad av en godkänd serviceverkstad! Det förekommer risk för elchock!

### 1.1.2 Produktsäkerhet



## VARNING!

- Se till att luftintaget på torktummlaren är öppet och är välventilerat.
- Produkten innehåller kylmedlet R290.
- R290 är ett miljövänligt, men brandfarligt kylmedel.
- Håll produkten borta från potentiella värmekällor som kan orsaka det att antända.



### **FARA!**

#### **Saker att ta hänsyn till av brandriskskäl:**

Nedan angivna tvätt eller föremål får inte torkas i torken med hänsyn till brandrisken.

- Otvättade kläder
- Föremål som det finns olja, aceton, alkohol, bränsleolja, petroleum, fläckborttagningsmedel, terpentin, paraffin, paraffinavlägsnare, bensin, vax eller vaxavlägsnare på måste tvättas i varmt vatten med mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.

Särskilt av den här anledningen måste ovanstående smutsfläckar tvättas mycket noga, för att göra detta, använd mycket rengöringsmedel och välj en hög tvätttemperatur.

Nedanstående specificerad tvätt eller plagg får inte torkas i torken på grund av brandrisken:

- Saker eller kuddar med skumgummi (latexgummi), duschrappier, vattenresistenta textilier samt material med gummiförstärkning och gummidynor.
- Kläder rengjorda med industriella kemikalier.



### **VARNING!**

- Stoppa aldrig torktumlaren innan programmet är slutfört. Om du måste göra detta, ta bort all tvätt snabbt och lägg dem på ytor för att minska hettan



### **FARA!**

Saker såsom tändare, tändstickor, mynt, metalldelar, nålar m.m. kan skada trumman eller leda till funktionsproblem.

Kontrollera därför all tvätt som du kommer lasta i din tork.

Kläder som inte är helt torkade kan självantända efter att torkningen avslutats.

- Du måste ha nog med ventilation för att förhindra att gaser kommer ut ifrån enheter som körs på andra bränslen inklusive öppna flammor som kan finnas i rummet och ge en antändande effekt.



### **VARNING!**

- Underkläder som innehåller metallförstärkning får inte torkas i torken. Torken kan skadas om metallförstärkningen lossnar eller går sönder under torkningen.



### **OBS**

- Använd mjukmedel och liknande produkter i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Rengör alltid luddfiltret innan eller efter varje last. Kör aldrig torken utan att luddfiltret är installerat.


Installationstabell för tvättmaskin och tork				
Torkens djup	Tvättmaskinens djup			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Kan installeras		Kan inte installeras	
60 cm	Kan installeras		Kan inte installeras	

### 1.3 Avsedd användning

- Torken har utformats för hemmabruk. Den är inte lämplig till kommersiellt bruk och får inte användas utanför sitt avsedda användningsområde.
- Använd torken, endast till att torka tvätt som är märkt för torkning.
- Tillverkaren avsägar sig allt ansvar ifrån fel som härstammar ifrån felaktig användande eller felaktig transport.
- Under en 10 års period kommer reservdelar att finnas tillgängliga för att använda torken ordentligt.

### 1.4 Barnsäkerhet

- Paketeringsmaterial är farliga för barn. Förvara paketeringsmaterialet på en plats oåtkomlig för barn.
- Elprodukter är farliga för barn. Låt inte barn vara i närheten av produkten när den är igång. Låt dem inte leka med torken. Använd barnspärren för att förhindra barn ifrån att leka med torken.



**OBS**

Barnspärren finns på kontrollpanelen. (Se Barnspärr)

- Håll luckan stängd när torken inte används.



**VARNING!**

- Underkläder som innehåller metallförstärkning får inte torkas i torken. Torken kan skadas om metallförstärkningen lossnar eller går sönder under torkningen.



**VARNING!**

- Försök inte reparera torken själv. Utför inte något reparationsarbete eller reservdelsbyte på produkten, även om du vet eller har möjligheten att utföra ingreppet, med undantag för när det tydligt anges i bruksanvisningen eller i servicemanualen. Annars försätter du ditt eget och andras liv i fara.
- Installera din tork på platser som är passande för hemanvändande. (I inomhus miljö, ej för fuktig eller kall omgivning.)
- Kontrollera att inte husdjur kliver in i torken. Kontrollera insidan av torken innan den används.
- Luta dig inte på luckan när den är öppen, den kan då gå sönder.
- Luddet får inte ansamlas sig i torken

### 1.2 Montering på tvättmaskin

- En enhet för att fästa de två maskinerna måste användas när du installerar torken på en tvättmaskin. Enheten som sammanför de två maskinerna måste vara godkänd av en serviceverkstad.
- Totalvikten för tvättmaskinen och torken - med full last- när de placeras på varandra, blir cirka 180 kg. Placera produkten på ett plant golv som har tillräcklig bärkraft.



**VARNING!**

- Tvättmaskinen får inte placeras på torken. Var noga med ovanstående varningar vid installation på din tvättmaskin.

## 1.5 I enlighet med WEEE-bestämmelser och avyttring av avfallsprodukter



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna produkt är tillverkad med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

**FARA!**

- R290 är ett brandfarligt kylmedel. Se därför till att systemet och rören inte skadas under drift och hantering.
- Håll produkten borta från potentiella värmekällor som kan orsaka det att antända vid skador.
- Släng inte produkten genom att elda upp den.

## 1.6 I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

## 1.7 Paketinformation

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvunnen material, i enlighet med våra nationella miljöbestämmelser. Avyttra inte paketeringsmaterialet tillsammans med hushållsavfall eller andra sopor. Ta dem till återvinningen för paketeringsmaterial som utsetts av de lokala myndigheterna.

## 1.8 Teknisk specifikation

SV

Höjd (justerbar)	84,6 cm / 86,6 cm*
Bredd	59,7 cm
Djup	56,8 cm
Kapacitet (max)	8 kg**
Nettovikt ( $\pm$ %10)	44 kg
Spänning	Se etikett***
Ingångsström	
Modellkod	

\* Min.-höjd: Höjd med justerbara ben infällda.  
Max.-höjd: Höjd med justerbara ben helt utfällda.

\*\* Tvättens torkvikt innan tvätt.

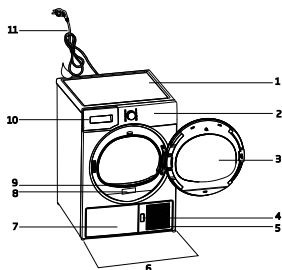
\*\*\* Märkskylten återfinns bakom luckan.

**OBS**

- Tekniska specifikationen för torken kan omspecificeras utan vidare förvarning, för att förbättra produktens kvalitet.
- Siffrorna i den här manualen är schematiska och kanske inte är helt överrensstämmande.
- Värderna som anges på skyltarna på torken eller i annan publicerad dokumentation som medföljer torken är framtagna i laboratorium och i enlighet med gällande standarder. Beroende på drifts- och miljövillkor för torken kan värdena variera.

## 2 Din torktumlare

### 2.1 Översikt



1. Toppanel
2. Kontrollpanel
3. Dörrluckan
4. Öppningsknapp för sparkplatta
5. Ventilationsnät
6. Justerbara ben
7. I tankens nedre modeller ligger vattentanken i din spark.
8. Märkplatta
9. Luddfilter
10. Vattentanklåda (topmodell av tank)
11. Nätkabel

### 2.2 Paketinnehåll

	1. Dräneringsrör för vatten*		6. Vattenfyllning-sbehållare*
	2. Extrasvamp till lådan*		7. Rent vatten*
	3. Användar-manual		8. Fragrance Capsules Group*
	4. Torkkorg*		9. Borste*
	5. Torkkorgens användar-manual*		10. Filterduk*

\*Optional - may not be included, depends on model.



### 3 Installation

Innan du ringer närmaste serviceverkstad för installation av torken, säkerställ att den elektriska installationen och vattenutloppet är lämpligt i enlighet med användarmanualen. Om dessa inte är passande, kontakta en utbildad elektriker och tekniker för att utföra nödvändigt arbete.



#### OBS

- Förberedelser för installation av torkens plats likväl som elektricitet och avloppsvatten är kundens ansvar.



#### VARNING!

- Innan installationen ska du visuellt kontrollera torken så den inte har några defekter. Om torken är skadad, installera den inte. Skadade produkter kan vara en säkerhetsrisk.

#### 3.1 Lämplig installationsplats

Installera torken på en stabil och plan yta. Torken är tung. Flytta inte på den själv.

- Använd din tork i ett välventilerat, dammfritt utrymme.
- Luftspalten mellan torken och ytan ska inte minska av material såsom mattor, trä eller tejp.
- Täck inte för ventilationsgallret på torken.
- Det får inte finnas låsbara, glid- eller gångjärnsluckor som kan blockera öppningen för luckan, där du installerar din tork.
- När torken är installerad ska den stå på samma plats som den anslutits. Vid installation av torken, kontrollera att dess bakre vägg inte vidrör något (kran, uttag m.m.).
- Placera torken minst 1 cm ifrån kanterna till andra möbler.
- Din tork kan användas vid temperaturer mellan +05 °C och +35 °C. Om miljön faller utanför den ramen kommer torkens prestanda att påverkas negativt och den kan skadas.
- Den bakre ytan ska placeras mot en vägg.



#### FARA!

- Placera inte torken på strömkabeln.

#### \*Ignorera följande varning om din produkts system inte innehåller R290



#### FARA!

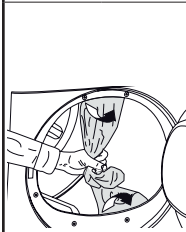
- Torktummlaren innehåller kylmedlet R290.\*
- R290 är ett miljövänligt, men brandfarligt kylmedel.\*
- Se till att luftintaget på torktummlaren är öppet och är välventilerat.\*
- Håll potentiella lågor borta från torktummlaren.\*

#### 3.2 Ta bort

#### transportsäkerhetsmonteringen



#### VARNING!

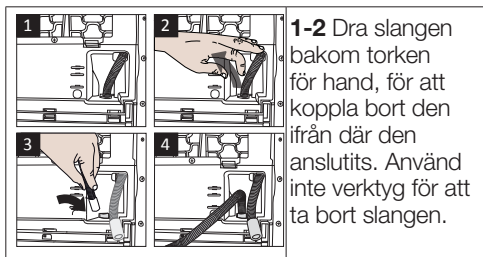


- Ta bort transportsäkerhetsmonteringen innan du använder torken för första gången
- Om du vill ändra dörrens svängningssida, se monteringsanvisningarna för omvänd dörr.

#### 3.3 Anslutning till avloppet

I produkter som är utrustade med kondensatornhet, samlas vattnet i tanken under torkprocessen. Du ska tömma samlat vatten efter varje torkcykel.

Du kan direkt tömma samlat vatten via avloppslangen som kommer med produkten, istället för att regelbundet tömma vattnet som samlats i tanken.



**1-2** Dra slangen bakom torken för hand, för att koppla bort den ifrån där den anslutits. Använd inte verktyg för att ta bort slangen.

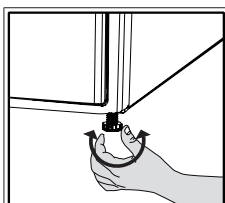
**3** Anslut änden av utloppsslangen som kommer med torken, till anslutningspunkten du tog bort slangen ifrån i föregående steg.

**4** Anslut den andra änden av utloppsslangen direkt i avloppet eller till vasken.

### **i** OBS

- Vattenslangen ska fästas på en höjd av 80 cm, max.
- Kontrollera att vattenslangen inte trampas på och att den inte är vikt mellan utloppet och maskinen.
- Om det finns ett tillbehörspaket som medföljer din produkt, se den detaljerade beskrivningen.

### 3.4 Justera fötter



- Vrid på fötterna åt vänster eller höger till torken står helt jämt och stadigt.

### 3.5 Transport av torken

Töm den på allt vatten som finns i torken. Om direkt utloppstömning har gjorts ska du ta bort slanganslutningen.

### **!** VARNING!

- Vi rekommenderar att du bär torken i upprätt position. Om det inte är möjligt att bära maskinen i upprätt position rekommenderas att bära den med lutning mot höger sida, sett framifrån.

### 3.6 Ljudvarningar

<b>i</b> OBS	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det är normalt att höra metalliska ljud ifrån kompressorn ibland under drift.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vattensamling under driften pumpas till vattentanken. Det är normalt att höra pumpljud under den här processen.</li> </ul>	

### 3.7 Byta belysningen

In case an illumination lamp is used in your laundry dryer. To change the Bulb/LED used for illumination of your tumble dryer, call your Authorized Service. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place laundry in the tumble dryer in a comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as vibrations and temperatures above 50 °C

## 4 Förberedelse

### 4.1 Tvätt som passar att torka i torken

Följ alltid instruktionerna som anges på plaggets tvättråd. Torka endast tvätt som har en märkning om att de är passande för torkning.

### 4.2 Tvätt som inte passar att torka i torken



Föremål med denna symbol får inte torkas i torktumlaren.



#### OBS

- Fint broderade tyger, ull, silke, fina och värdefulla tyger, lufttäta föremål, tyllgardiner m.m. passar inte för maskintorkning.

### 4.3 Förberedelse av tvätt, för torkning

- Tvätten kan trasslas in i varandra efter tvätten. Separera de tvättade plaggen innan du placerar dem i torken.
- Torka plagg som har metalltillbehör så som dragkedjor, ut och in.
- Fäst dragkedjor, krokar och spännen och knappar.

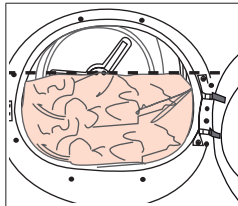
### 4.4 Saker man kan göra för energibesparing

Följande information kommer hjälpa dig att använda torken på ett ekologiskt och energieffektivt sätt.

- Centrifugera din tvätt på högsta varvtal när du tvättar den. Då blir torktiden kortare och energikonsumtionen minskar.
- Sortera tvätten i typ och tjocklek. Torka samma sorts tvätt tillsammans. Tunna kökshandukar och dukar torkar snabbare än tjocka badrumshandukar.
- Följ instruktionerna i användarmanualen för programvalet.
- Öppna inte luckan på maskinen vid torkning, om det inte är nödvändigt. Om du verkligen måste öppna luckan, ha den inte öppen länge.
- Lägg inte till våt tvätt medan torken används.

- För modeller med kondensor: rengör kondensorn en gång i månaden eller efter var 30 körning regelbundet.
- För modeller med värmepumpenhet: Rengör filterlådan periodiskt när ludd synligt har ackumulerats eller när filterlådans rengöringsindikator tänds.
- För modeller med ventilationskanal (ångutsug): följ anslutningsanvisningarna för den och rengör ventilationskanalen.
- Under torkningen, ventiler rummet där din torktumlare körs väl.
- Kontrollera på modeller med värmepump kondensorn minst vart 6. månad och rengör den, om den är smutsig.
- Om du använder en omgivningsvänlig filter, behövs den inte rengöras efter varje cykel. Byt filtertyget när den omgivningsvänliga filtersymbolen visas på skärmen.

### 4.5 Rätt lastkapacitet



Följ instruktionerna i tabellen för "programval och konsumtion". Lasta inte in mer än kapacitetsvärdena som anges i tabellen.

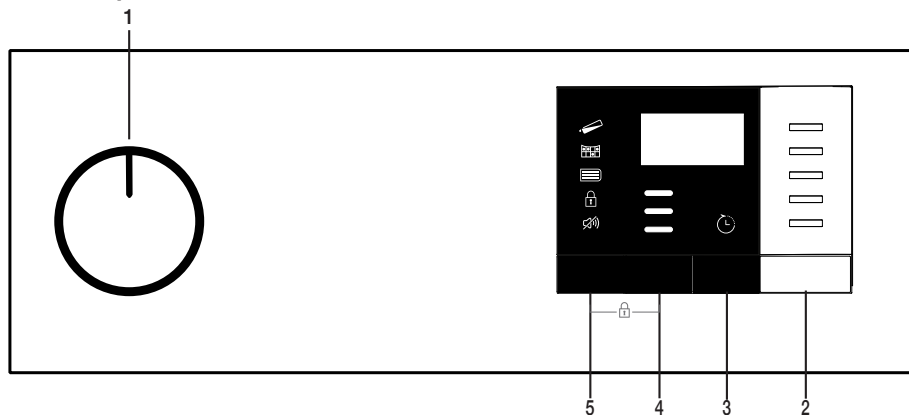
Följande vikter ges som exempel.

Tvätt	Ungefärliga vikter (g)*	Tvätt	Ungefärliga vikter (g)*
Bomullsöverkast (dubbelt)	1500	Blusar	150
Bomullsöverkast (enkelt)	1000	Bomulltröjor	300
Lakan (dubbelt)	500	Tröjor	250
Lakan (enkelt)	350	Bomullsklänningar	500
Stora dukar	700	Klänningar	350
Små dukar	250	Jeans	700
Servetter	100	Näsdukar (10 stk)	100
Badhanddukar	700	T-tröjor	125
Handdukar	350		

\*Vikt på torr tvätt innan tvättning.

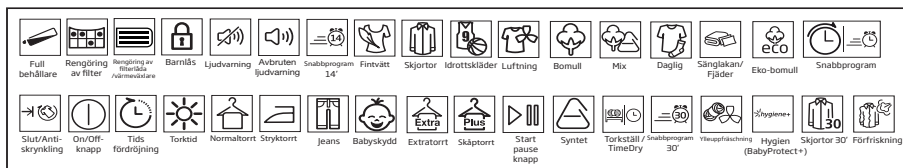
## 5 Köra produkten

### 5.1 Kontrollpanel



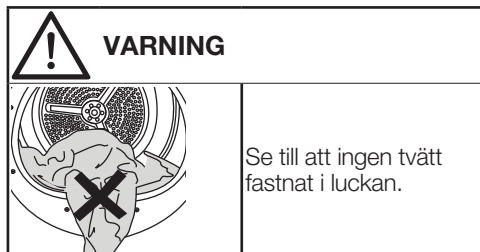
1. På/av/programvalsknapp
2. Start/vilo-knapp
3. Avstängningsknapp
4. Torknivåknapp
5. Valknapp alarmvolym/tidsprogram

### 5.2 Symboler



### 5.3 Förberedelse av torktumlare

- Koppla in torktumlaren.
- Öppna luckan.
- Lägg tvätten i torktumlaren utan att pressa in för mycket.
- Tryck igen och stäng luckan.




Välj önskat program med knappen På/Av/Programval, och maskinen slås på.

#### **i** OBS

- Att välja ett program med knappen På/Av/Programval betyder inte att programmet startar. Tryck på Start / Paus-knappen för att starta programmet.

## 5.4 Programval och konsumtionstabell

SV				
Program	Programbeskrivning	Kapacitet (kg)	Centrifugeringshastighet i tvättmaskin (rpm)	Torktid (minuter)
Bomull - Strykortt	Tunna fritidsbomullstextiler torkas tills lite fuktiga, så att de är färdiga för strykning.	8	1000	145
Bomull Eco	Tunna bomullstextiler torkas så ekonomiskt som möjligt.	8	1000	197
Bomull - Normal-torr	Du kan använda det här programmet för extra torrhet i tjock tvätt såsom byxor och gympkläder. Du kan lägga in tvätten i garderoben utan att stryka den.	8	1000	210
Bomull - Extra torr	Flerlager eller tjocka bomullstextiler, som är värmeresistenta och svåra att torka, torkas med denna cykel.	8	1000	220
Syntet - Strykortt	Du kan torka syntettextilier, som ska strykas lite fuktiga, för strykning med denna cykel.	4	800	60
Syntet - Normal-torr	Du kan torka syntettextilier med denna cykel. Du kan lägga in tvätten i garderoben utan att stryka.	4	800	70
Underkläder	Du kan välja tidsprogram mellan 10 och 160 minuter för att nå önskad torknivå vid låg temperatur. I detta program kör torktummlaren hela den inställda tiden oavsett tvättens torrhet. Denna produkt kan användas med en torkkorg som alternativ. För produkter som säljs utan korg kan du få en korg från en auktoriserad service och använda de torkprogram som anges ovan. Se torkkorgens användarhandbok för detaljer om användning.	-	-	-
Luftning (ullventilation)	Ventilerar i 10 minuter utan att blåsa varmluft. Du kan ventilerar bomulls- och linnekläder som har varit instängda under lång tid med detta program för att ta bort lukten. Du kan använda detta program för att ventilerar och mjuka upp ulltvätt som kan tvättas i tvättmaskin. Använd inte för fullständig torkning.	-	-	10
Ladda ner cykel	Torkar skjortor på ett lite försiktigare sätt som orsakar färre rynkor, vilket underlättar för strykningen.	2	1200	50
Jeans	Du kan torka denimbyxor, skjortor, kjolar eller jackor i det här programmet.	4	1200	140
Utomhus/sport (goratex)	Använd den för att torka dina kläder gjorda av syntet, bomull eller blandtextilier eller vattentäta produkter som funktionell jacka, regnrock etc. Vänd dem ut och in innan du torkar.	2	1000	130
Mix(Daglig)	Du kan torka både bomulls- och syntettvätt i detta program.Sport- och fitnesskläder kan torkas med detta program.	4	1000	125
Hygien (Babyskydd +)	Det är ett långsiktigt program som går att använda för kläder (barnkläder, handdukar, underkläder m.m.) som behöver extra god hygien. Hygienen skapas genom hög temperatur .((Detta program är identifierat och godkänt av Englands "The British Foundation" (Allergy UK).))	5	800	195

Fjäder	Du kan torka dina kläder som rockar och jackor med fjädrar och fibrer som har en etikett som kan torkas i torktummlaren. Torka ut och in.	-	800	100
Ekspress 30'	Använd detta program för att ha 2 skjortor redo för strykning.	0,5	1200	30
Värden för energiförbrukning				
Program	Kapacitet (kg)	Centrifugeringshastighet i tvättmaskin (rpm)	Ungefärlig återstående fuktinivå	Energiförbrukning kWh
Bomull Eco*	8	1000	60%	2,47
Bomull - stryktorr	8	1000	60%	2,10
Syntet - skåptorr	4	800	40%	0,80
	"Programmet Bomull Eco" används vid hela och halva laster, är standardtorkprogrammet, till vilket informationen i etiketten och specifikationen relaterar, att det här programmet är passande för torkning av normal blöt bomullstvätt och att det är det effektivaste programmet i energikonsumtionsavseende för bomull.			

\* : Energimärkning standardprogram (EN 61121:2012) Alla värden i tabellen bestäms enligt EN 61121:2012-standarden.

Konsumtionsvärdena kan variera ifrån värdena i tabellen, beroende på tvätt sort, centrifugering, omgivande villkor och förändringar i spänning.



Allergi UK är varumärket för British Allergy Association. Kvalitetsstämpeln är skapad för att vägleda personer som behöver rekommendation om en produkt som begränsar / minskar / eliminerar allergenerna eller minskar allergenhalten betydligt i den omgivning där allergipatienter finns. Den syftar till att försäkra att produkterna testas vetenskapligt eller granskas på ett sätt som ger mätbara resultat.

## 5.5 Extrafunktioner

### Alarm / klocka

Torktumlaren ger ifrån sig en ljudsignal när programmet är klart. Om du inte vill ha en ljudande varning, tryck på knappen alarm/klocka-knappen. När du trycker på knappen Alarm kommer en lampa att lysa och ingen ljudande varning kommer när programmet avslutas.



### OBS

- Du kan välja den här funktionen innan eller efter att programmet startar.

Alarm/klocka-knappen används för att justera programmets varaktighet medan rack/tidsprogrammen väljs.

### Torkningsnivå

Torkningsnivåknappen används för att justera önskad torrhet. Programtiden kan förändras beroende på val av inställning.



### OBS

- Du kan endast aktivera den här funktionen innan programmet har startat.

### Sluttid

Du kan försena sluttiden av programmet upp till 24 timmar med sluttidsfunktionen.

1. Öppna luckan och lägg i tvätten.
2. Välj torkprogram.
3. Tryck på knappen för val av sluttid och ställ in tiden som du önskar. Sluttidslampan tänds. (När du trycker på och håller in knappen, fortsätter sluttiden non-stop).
4. Tryck på knappen Start/Vila. Sluttidsnedräkning startar. ":" Separator-tecknet i mitten på den visade fördröjningstiden blinkar.



### OBS

- Du kan lägga till eller ta bort tvått under tidsfördröjningen. Tiden på displayen är den totala tiden för torktiden samt sluttiden. Sluttidslampan släcks i slutet av nedräkningen, torkning startar och torkningslampan tänds.

### Byta sluttid

Om du vill ändra tiden under nedräkningen: Avsluta programmet genom att vrida på på/av/programvalsredet. Välj det program du vill ha och upprepa sluttidsprocessen.

Avbryta sluttidsfunktionen

Om du vill avbryta fördröjningsfunktionen och starta programmet direkt:

Avsluta programmet genom att vrida på på/av/programvalsredet. Välj önskat program och tryck på Start/Standby-knappen.

## 5.6 Varningslampor



### OBS

- Varningslampor kan variera beroende på modellen av din torktumlare.

### Filterrengöring

När programmet är klart kommer varningsindikatorn för rengöring av filer att startas.

### Vattentank

När programmet är klart kommer varningsindikatorn för tömning av vattentanken att tändas..

Om vattentanken fylls medan programmet körs kommer varningsindikatorn att börja blinka och maskinen försätts i viloläge. I så fall, töm vattentanken och börja om programmet genom att trycka på start/paus-knappen. Varningslampan stängs av och programmet återgår.

### Rengöring av filterlåda /värmväxlare

Varningssymbolerna blinkar ibland för att påminna om att filterlådan behöver rengöras.

## 5.7 Starta programmet

Tryck på Start/Vila-knappen för att starta programmet.

Lamporna för start/vila och torkning tänds för att visa att programmet har startats.

## 5.8 Barnspärr

Torktummlaren har en barnspärr som förhindrar maskinens programflöde ifrån att påverkas när knapparna trycks på under drift. När barnspärren är aktiv är alla knappar utom På/Av/Programvalsknappen inaktiverade.

Tryck samtidigt på knapparna torkningsnivå och Alarm i 3 sekunder för att aktivera barnlåset.

Barnspärren måste avaktiveras för att kunna starta ett nytt program efter att det aktuella programmet är slut eller kunna integrera med programmet. För att avaktivera barnspärren, håll inne knapparna ljudvarning och barnspärr i mer än 3 sekunder.



### OBS

- När barnspärren är aktiverad kommer lampan för barnspärren att lysa.
- Barnspärren avaktiveras när torktummlaren stängs av och på igen, med hjälp av på/av/avbryt-knappen.

När barnspärren är aktiv:

När torktummlaren körs eller är i viloläge, ändras inte indikatorsymbolerna vid byte av program med programvalsknappen.



### OBS

- När torkmaskinen körs och barnlåset är aktivt piper det två gånger när programväljarknappen vrids. Om barnlåset är avstängt utan att programvalsknappen vrids tillbaka till sin tidigare position, avslutas programmet på grund av ändringen av programvalsknappen.

## 5.9 Byta program efter att maskinen har startat

Du kan byta programmet som du valt att torka din tvätt i med ett annat program, efter att torktummlaren startat.

Välj till exempel Extra torrt-programmet genom att vrida på/av/programvalsknappen för att välja Extra torrt istället för Stryktorrt.

Tryck på Start/Vila-knappen för att starta programmet.

Lägg till och ta bort kläder i viloläget

Om du vill lägga till eller ta bort tvätt efter att torkprogrammet startats:

Tryck på knappen start/stand-by för att placera torktummlaren i stand-by-läge. Torkningen slutar. Öppna luckan i Vila-läge och stäng dörren efter att du lagt till eller tagit ur tvätt.

Tryck på Start/Vila-knappen för att starta programmet.



### OBS

- Tvätten som lagts till efter torkningen startade kan orsaka att torkade kläder blandas med den våta tvätten och att tvätten blir fuktig efter programmet.
- Att lägga till eller ta bort tvätt under torkning går att göra så många gånger det behövs. Men den här processen skulle konstant avbryta torkdriften och orsaka att programtiden blir längre och tar mer energi. Det rekommenderas därför att lägga i all tvätt innan torkprogrammet har startat.
- Om ett nytt program väljs genom att vrida programvalsknappen medan torktummlaren står i viloläge, avslutas körprogrammet.



### VARNING!

- Rör inte de inre ytorna på trumman medan du lägger till eller tar ur tvätt under körande program. Trummans yta är het.



## 5.10 Avbryta ett program

Om du vill avbryta programmet och avsluta torkningen av någon anledning efter att torktumlaren börjar köra, vrid på/av/avbryt-knappen - programmet kommer att avbrytas.



### **WARNING!**

- Insidan av torktumlaren kommer vara mycket varm när du avslutar program under drift så kör uppfräschningsprogrammet så den kyls av.

## 5.11 Programslut

I slutet av programmet kommer varningslamporna för filterrengöring och vattentanken att lysa på programobservationsindikatorn. Luckan kan öppnas och torktumlaren är redo för en andra omgång. Sätt på av/på/programvredet till På/Av-läget för att stänga av torktumlaren.



### **OBS**

- Om tvätten inte tas bort efter att programmet är klart, kommer rynkförebyggande programmet att aktiveras i 2 timmar för att förhindra rynkor på tvätten. Programmet tumlar tvätten i 10-minutersintervall för att den inte ska skrynkla.

## 6 Underhåll och rengöring

### 6.1 Rengöring av luddfilter/ luckans inre yta

De hårstrån och fibrer som är separerade ifrån tvätten under torkningsprocessen samlas upp av luddfiltret.



#### OBS

- Fibrer formas vid användning och tvätt av kläder. Rengör fiberfiltret efter varje rengöring.
- Du kan rengöra filtrets springa med en dammsugare.

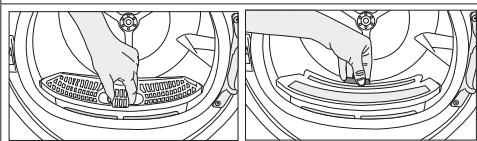


#### WARNING!

- Rengör luddfiltret och luckans inre yta.

För att rengöra luddfiltret:

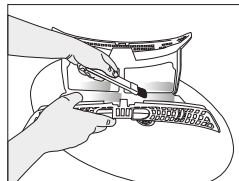
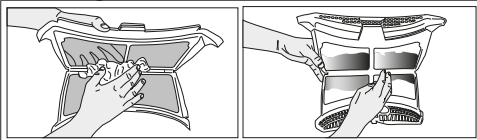
- Öppna luckan.
- Håll det första av de två fiberfiltren (det inre filtret) och ta bort det genom att dra det uppåt.
- Samla håll, fibrer och bomullsbollar med handen eller med en mjuk trasa.
- Ta bort den andra delen (det yttre filtret) genom att dra det uppåt.



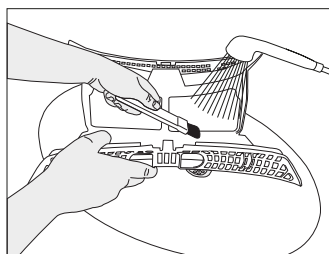
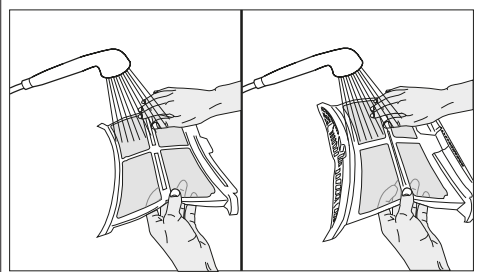
#### OBS

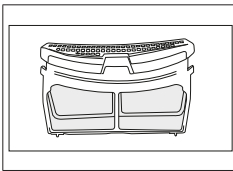
- Säkerställ att hårstrån, fibrer och bomullsbollar inte faller ner i springan där filtrena är installerade.

- Öppna båda filtren (topp- och bottenfilter) och ta bort ludd med handen, eller använd rengöringsborste vid luftledningsskyddet. Och vid behov, använd en dammsugare för att rengöra filter.



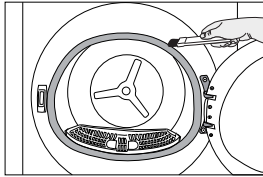
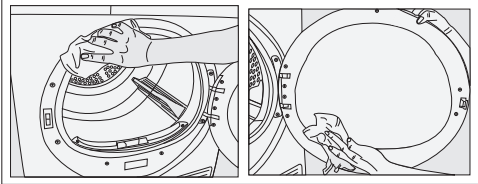
- Rengör båda filtrena under vatten som ringer i motsatt riktning för fiberansamlingen, eller med en mjuk borste. Torka filtret innan du placerar det i springan igen.



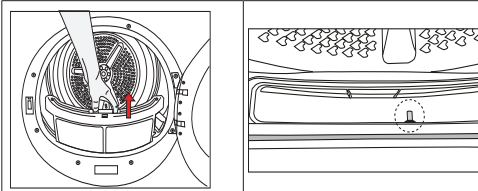


- Sätt i fiberfiltren på respektive plats och placera det åter på sin plats.

- Rengör ytterdörrens inre yta och dess packningar med en mjuk, fuktig trasa eller med borsten på en luftlednings skyddet



## 6.2 Rengöring av givare



- I torktumslaren finns en givare, som känner om tvätten är torr eller inte.
- Rengöring av givare:
- Rengöring av givare:
- Ta bort luddfiltret genom att dra den uppåt.
- Rengör givare med handen, om ludd har samlats på den.

### **i** OBS

- Rengör sensorn 4 gånger per år.
- Använd inte metallverktyg till att rengöra sensorn.
- Låt maskinen svalna, om den är het efter torkningsprocessen.



### VARNING!

- Använd aldrig lösningsmedel, rengöringsmedel eller motsvarande ämnen till rengöring, pga. brand- och explosionsfara!

## 6.3 Töm vattentanken

Tvättens fuktighet avlägsnas och kondenseras under torkningsprocessen och det vatten som uppstår ackumuleras i vattentanken. Töm vattentanken efter varje torktumlarcykel.

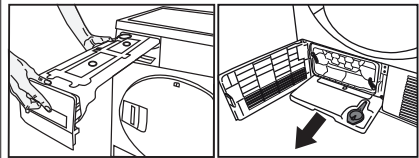


### VARNING!

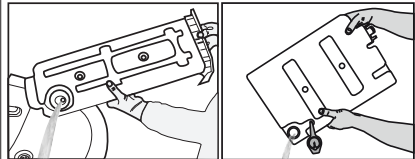
- Kondenserat vatten går inte att dricka!
- Ta aldrig bort vattentanken när programmet körs!

Om du glömt att tömma vattentanken kommer maskinen sluta under den pågående torkcykeln när vattentanken är full. Varningslampan för vattentanken kommer då att blinka. Om så är fallet, dränera vattentanken och tryck på Start/Paus-knappen för att återuppta torkcykeln. För att tömma vattentanken:

1. Ta bort vattentanken i lådan eller behållaren försiktigt.



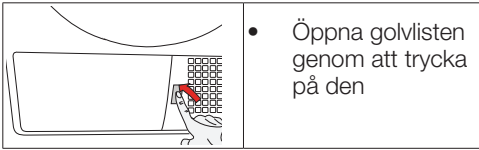
2. Töm vattnet ifrån tanken.



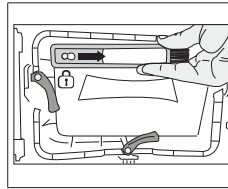
- Om ludd har samlats i tratten till vattentanken, rengör det i rinnande vatten.
- Placera vattentanken på dess säte.

## 6.4 Rengöring av kondensorn.

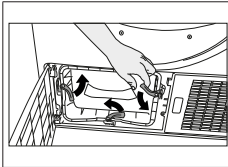
Liten mängd ludd kan passera genom luddfiltret och samlas på kondensorns metallyta. Kondensatmetallytan måste rengöras regelbundet. Om förångarikonon blinkar på displayen, kontrollera kondensorns metallyta. Om det är smutsigt, rengör det. Denna del bör kontrolleras vid rengöring en gång var sjätte månad.



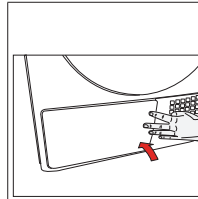
- Öppna golvlådan genom att trycka på den



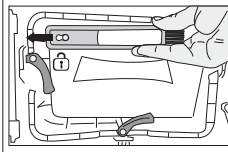
- Sätt in borsten i sitt spår och tryck åt höger efter rengöring av kondensorn, framluckan och luddfiltret.



- För att öppna luckan för luftcirkulationen lossar man på haspen.



- Efter att rengöringsprocessen genomförts placerar man luckan för luftcirkulationen på sin plats, flyttar haspen för att stänga den, och stänger sedan golvlådan.



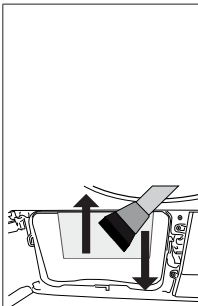
- Dra borsten till vänster och ta bort den. Du kan använda rengöringsborsten för att ta bort uppsamlat ludd på kondensorns metallyta.

**! VARNING!**

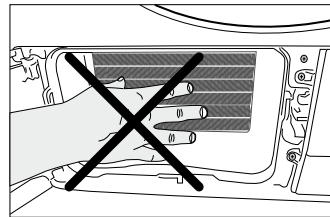
- Du kan rengöra för hand, förutsatt att du bär skyddshandskar. Försök inte rengöra med bara händer. Kondensatorfenor kan skada händerna. Rengöring av vänster till höger kan skada kondensorns fenor. Detta kan leda till framtida torkproblem.

**i OBS**

- Borsten sitter inne i påsen för printmaterial. Du kan placera den i dess hölje på luftledningsskåpan efter första bruk.



- Samlat ludd på kondensorytan bör tas bort med en fuktig trasa eller gnugga borsten som placeras på luftledningsskyddet upp och ner på kondensorn.
- Rengör inte kondensorns fenor i höger-vänster riktning för att undvika skador.
- Du kan också använda en dammsugare med en borste för rengöring. Rengöring av kondensor rekommenderas inte med en borstfri dammsugare.



**! VARNING!**

- Det är normalt att se lite vatten på plastytan framför kondensorn när du öppnar luftledningsskyddet.

## 7 Felsökning

Torkningen tar för lång tid.

Porrerna i fiberfiltret kan vara igentäppt. >>> Tvätta filtret med varmt vatten.

Filterlådan kan vara igentäppt. >>> Rengör svampen och filterduken (om finnes) i filterlådan. (för produkterna med en värmepump) Kondensorn kan vara blockerad. >>> Tvätta kondensorn. (För produkter med kondensör)

Ventilationsgallret fram på maskinen kan vara stängt. >>> Ta bort alla föremål framför ventilationsgallret som kan blockera luft.

Ventilationen kanske inte är tillräcklig eftersom området maskinen är installerad på är för litet. >>> Öppna dörren eller fönstren för att förhindra att rumstemperaturen stiger högt.

En kalkavlagring kan ha skapats på fuktighetssensorn. >>> Rengör fuktighetssensorn.

För mycket tvätt kan ha lastats. >>> Lasta inte torken med för mycket.

Tvätten kanske inte har vridits ur korrekt. >>> Utför en centrifugering i tvättmaskinen.

Kläderna kommer ut fuktiga efter torkning.

Ett program som inte passar för tvättsorten har använts. >>> Kontrollera tvättlapparna på kläderna och välj ett passande program för klädtypen eller använd extra tidsprogram.

Porrerna i fiberfiltret kan vara igentäppt. >>> Tvätta filtret med varmt vatten.

Kondensorn kan vara blockerad. >>> Tvätta kondensatorn. (för produkter med kondensör)

Filterlådan kan vara igentäppt. >>> Rengör svampen och filterduken (om finnes) i filterlådan.

För mycket tvätt kan ha lastats. >>> Lasta inte torken med för mycket.

Tvätten kanske inte har vridits ur korrekt. >>> Utför en centrifugering i tvättmaskinen.

Torktumblaren startar inte, eller programmen kan inte startas. Torkmaskinen kör inte efter att den konfigurerats.

Strömkabeln kanske inte är isatt. >>> Se till att strömkabeln är inkopplad.

Luckan kan vara öppen. >>> Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.

Ett program kanske inte ställs in, eller start/standby-knappen kanske inte tryckts in. >>> Kontrollera att programmet är inställt och inte i standby-läge.

Barnspärren kan vara aktiverat. >>> Stäng av barnspärren.

Programmet kan ha avbrutits tidigt av okänd anledning.

Luckan kanske inte stängts ordentligt. >>> Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.

Det kan vara strömavbrott. >>> Tryck på start/stand-by-knappen för att starta programmet.

Vattentanken kan vara full. >>> Töm vattentanken...

Kläderna har krympt, hårdnat eller förstörts.

Ett program som inte passar med tvätt-sorten kan ha använts.

>>> Kontrollera underhållsetiketterna på kläderna och välj passande program för kläderna.

Ljuset i torken startar inte. (För modeller med lampa)

Torktumblaren kanske inte är påslagen med på/av-knappen eller programmet kanske inte är valt för maskiner utan en på/av-knapp. >>> Se till att torktumblaren är påslagen.

Lampan kan vara trasig. >>> Kontakta en godkänd serviceverkstad för att byta ut lampan.

Filterrengöringens varningssymbol/lysdiod lyser/blinkar.

Fiberfiltret kanske inte har rengjorts. >>> Rengör filtret.

Filterluckan kan vara igensatt med ludd. >>> Rengör filterluckan. Ett skikt av ludd kan ha ackumulerats och täppt igen luddfilterporrerna. >>> Tvätta filtret med varmt vatten. Kondensorn kan vara blockerad. >>> Tvätta kondensatorn.

Vattendroppande ifrån luckan.

Fibrer kan ha ansamlats på insidan av luckan och luckans packning. >>> Rengör den inre ytan av luckan och ytorna på packningen.

Luckan öppnas spontant.

Luckan kanske inte stängts ordentligt. >>> Tryck på lastdörren tills stängningsklicket hörs.

Vattentankens varningssymbol/lysdiod är på/blinkar.

Vattentanken kan vara full. >>> Töm vattentanken..

Vattenutsläppsslangen kan ha kollapsat. >>> Om produkten är ansluten direkt till avfallsvattnets brunn kontrollera utloppsslangen.

Ångsymbolen blinkar. (För produkter med ångfunktion)

Ångtanken kan vara tom => Fyll ångtanken med destillerat, eller kondenserat vatten.

Ångprogram startar inte (För produkter med en ångfunktion)

Ångtanken kan vara tom, varningsikonen för ångtanken kan lysa på skärmen => Fyll ångtanken tills ångikonen slocknar.

Skrynklor tas inte bort i programmet för skrynkeltvättning. (För produkter med ångfunktion)

För mycket tvätt kan ha placerats i maskinen => Placera angiven mängd tvätt.

Ångtiden kan ha ställts in på för låg nivå => Välj ett program med högre ånga.

Efter genomförande av ett program kan tvätten ha varit kvar i maskinen för lång tid => Ta ut tvätten och häng upp den så snart programmet avslutas.

Tvättluft minskar inte med luktavlägsningsprogrammet. (För produkter med ett luktavlägsningsprogram)

För mycket tvätt kan ha placerats i maskinen => Placera angiven mängd tvätt.

Ångtiden kan ha ställts in på för låg nivå => Välj ett program med högre ånga.



### VARNING!

- Om problemen fortsår efter att du följt instruktionerna i det här avsnittet, kontakta din återförsäljare eller godkända serviceställe. Försök aldrig reparera en ickefungerande produkt själv.



### OBS

- I händelse av att du stöter på ett problem i någon del på din apparat kan du begära en ersättning genom att kontakta den auktoriserade servicen med modellens modellnummer.
- Om apparaten används med icke-autentiska delar kan det leda till funktionsfel.
- Tillverkare och distributör är inte ansvariga för funktionsfel som uppstår vid användning av icke-autentiska delar.

## PRODUCT FICHE

Efterlevnad av kommissionens delegerade förordning (EU) Nr. 392/2012

Leverantörsnamn eller varumärke		BEKO
Modellnamn		DS8312PX 7188235080
Vikt (kg)		8.0
Typ av torktumlare	Luftventilerad	-
	Kondensator	•
Energiklass <sup>(1)</sup>		A+
Årlig energiförbrukning (kWh) <sup>(2)</sup>		297,0
Typ av kontroll	Automatisk	•
	Inte automatisk	-
Energiförbrukning för standardbomullsprogram med full maskin (kWh)		2,47
Energiförbrukning för standardbomullsprogram med delvis fylld maskin (kWh)		1,35
Strömförbrukning för avstängt läge för standardbomullsprogram med full maskin, P <sub>0</sub> (W)		0,50
Strömförbrukning för påslaget läge för standardbomullsprogram med full maskin, P <sub>L</sub> (W)		1,00
Längd för påslaget läge (min)		30
Standardbomullsprogram <sup>(3)</sup>		•
Programtid för standardbomullsprogram med delvis fylld maskin, T <sub>day</sub> (min)		197
Programtid för standardbomullsprogram med delvis fylld maskin, T <sub>day/2</sub> (min)		115
Vägd programtid för standardbomullsprogrammet vid full och delvis full maskin (T <sub>v</sub> )		150
Energiklass för kondensering <sup>(4)</sup>		B
Genomsnittlig kondenserings effektivitet för standardbomullsprogram med full maskin, C <sub>day</sub>		81%
Genomsnittlig kondenserings effektivitet för standardbomullsprogram med delvis fylld maskin, C <sub>day/2</sub>		81%
Vägd kondenserings effektivitet för standardbomullsprogram med delvis fylld och full maskin, C <sub>L</sub>		81%
Ljudeffektivvärd för standardbomullsprogram med full maskin <sup>(5)</sup>		65
Inbyggd		-

• : Ja    - : Nej

(1) Skala från A+++ (effektivast) till D (minst effektiv)

(2) Energiförbrukning baserad på 160 torkningscykler för standardbomullsprogrammet med full och delvis fylld maskin och förbrukning av lågeffektlägen. Faktisk energiförbrukning per maskin beror på hur enheten används.

(3) "Skåptorr program" används med full och delvis fylld maskin och är standardtorkningsprogrammet till vilket informationen på etiketten hänvisar och detta program passar för torkning av normal våt bomull och är det effektivaste programmet i termer av energiförbrukning för bomull.

(4) Skala från G (minst effektiv) till A (mest effektiv)

(5) Vägt genomsnittligt värde — L<sub>WA</sub> uttryckt i dB(A) re 1 pW



SE

### Reklamation och servicehantering.

Produkter som sålts till konsumenter i Sverige omfattas av lagen om konsumentköp. Om det förekommer fel eller brister som omfattas av lagen om lagstadgade tidsfrister sker reparation utan kostnad för konsument. Defekter eller skador som uppstår, som är användarrelaterade eller ligger utanför leverantörens kontroll omfattas inte av lagen. En ev reparation kommer då normalt att bekostas av användaren. Vid näringsköp gäller köplagen.

### Grundig täcker inte .

Skador eller defekter som uppstått pga.

- Installation i oenlighet med tillverkarens anvisning.

- Bristande underhåll eller behandling som strider mot bruksanvisningen.
- Ingrepp eller reparationer utförd av icke behörig personal, eller användningen av icke godkända reservdelar.
- Onormala spänningsvariationer utöver markspänning, blixtnedslag, elektriska störningar eller oegentligheter med vattenförsörjning.

### Reservdelar.

Information för beställning av reservdelar finner du på: [www.grundig.se](http://www.grundig.se)

Vid beställning av reservdelar måste modell samt serienummer på produkt uppges. Denna information finns på typskylten av produkten.

### Servicefrågor.

Grundig har lokala serviceverkstäder över hela landet.

Vid tekniska frågor måste följande information uppges / visas:

- Namn
- Adress
- Telefon
- Modell
- Serienummer
- Köpekvitto / Kvittokopia
- Felbeskrivelse

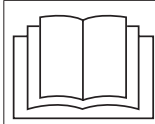
Grundig Nordic AB  
Esbogatan 18  
164 94 Kista - SE

Tlf +46 (0)770 456 330  
[vitvaruservice@grundig.com](mailto:vitvaruservice@grundig.com)  
[www.grundig.se](http://www.grundig.se)

## Lue tämä käyttöopas ennen kuin aloitat tuotteen käytön!

Hyvä asiakas,  
Kiitos, että valitsit Beko -tuotteen. Toivomme, että korkeaa teknologiaa sisältävä laadukkaasti valmistettu tuotteemme palvelee sinua hyvin. Suosittelemme, että luet tämän oppaan ja tuotteen mukana tulleet muut asiakirjat huolellisesti ennen käyttöä ja säilytät ne mahdollista myöhempää tarvetta varten. Jos luovutat tuotteen jollekin toiselle, anna mukaan myös tämä opas. Kiinnitä huomiota kaikkiin käyttöoppaan sisältämiin tietoihin ja varoituksiin, ja seuraa annettuja ohjeita.

Tämä käyttöopas koskee kirjan kansilehdessä mainittuja malleja.



- Lue ohjeet.

### Symbolien selitykset

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:



#### VAARA!

- Varoitus sähköiskun vaarasta.



#### VAARA!

- Varoitus tulipalon vaarasta.



#### VAROITUS!

- Varoitus henkeä tai omaisuutta vaarantavista tilanteista.



#### VAROITUS!

- Varoitus kuumista pinnoista.



#### VAROITUS!

- Varoitus palovamman vaarasta.



#### HUOMAUTUS

- Tuotteen käyttöä koskevaa tärkeää tietoa tai hyödyllisiä vinkkejä.



Tämän tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristöasetustemme mukaisesti.

Älä hävitä pakkausmateriaaleja kotitalous- tai muun jätteen mukana, vaan toimita ne paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen.



# 1 Tärkeitä tietoja koskien turvallisuutta ja ympäristöä



## HUOMAUTUS

- Tämä osio sisältää turvaohjeet, jotka auttavat suojautumaan henkilö- ja omaisuusvahingoilta. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.

## 1.1 Yleistä turvallisuudesta



### VAROITUS!

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet, tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan, tai jos he ovat saaneet opastusta koskien laitteen turvallista käyttötapaa, ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule antaa puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Alle 3-vuotiasta lasta ei saa päästää koneen lähelle ilman jatkuvaa valvontaa.

- Säädetäviä jalkoja ei saa irrottaa koneesta. Kuivausrummun ja lattian välistä tilaa ei saa täyttää muilla materiaaleilla, kuten matolla, puulla tai teipillä. Tämä voi aiheuttaa ongelmia kuivausrummun kanssa.



### VAROITUS!

Kaikki asennus- ja huoltotoimenpiteet tulee aina suorittaa valtuutetun huoltoilijän toimesta. Laitteen valmistajaa ei voida asettaa vastuuseen vahingoista, jotka ovat aiheutuneet valtuuttamattoman henkilön suorittamista asennuksista.

- Älä koskaan pese laitetta suihkuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!

### Tuotteet, joissa on höyrytoiminto:



### VAROITUS!

- Käytä höyryohjelmissa vain tislattua vettä tai koneen vesisäiliön tiivistynyttä vettä. Älä käytä hanavettä tai lisäaineita. Käytettäessä vesisäiliön tiivistynyttä vettä vesi täytyy suodattaa ja puhdistaa kuiduista.
- Älä avaa luukkuja höyryohjelman ollessa käynnissä. Koneesta voi tulla kuumaa vettä.
- Pyykistä tulee poistaa tahrat ennen höyryohjelmaan laittoa.
- Höyryohjelmaan (joka poistaa hajuja) saa laittaa vain pyykkiä, joka ei ole likaista tai tahraista, mutta johon on päässyt muodostumaan epämiellyttävä haju.
- Älä käytä höyryohjelmassa tai muissa ohjelmissa kuivapesusettejä tai lisämateriaaleja.

## 1.1.1 Sähköturvallisuus



### VAARA!

- **Käyttäjän tulee noudattaa sähköturvallisuusohjeita, kun kone kytketään verkkovirtaan asennuksen jälkeen.**
- Liitä laite maadoitettuun, sulakkeella suojattuun pistorasiaan, joka vastaa laitteen tyyppikilven arvoja. Maadoituskytkentä tulee aina suorittaa valtuutetun sähköasentajan toimesta. Yrityksemme ei vastaa vahingoista, jotka ovat aiheutuneet maadoittamattoman pistorasian käytöstä.
- Jännite sekä sallittu sulakesuojaus on mainittu koneen tyyppikilvessä.
- Verkkojännitteen tulee olla sama kuin tyyppikilvessä mainitun jännitteen.
- Irrota laite pistorasiasta, kun sitä ei käytetä.
- Irrota laite verkkovirrasta asennuksen, huollon, puhdistuksen sekä korjausten ajaksi.
- Älä koske liittimeen märin käsin! Älä koskaan irrota pistoketta seinästä johdosta vetämällä vaan aina pistokkeesta kiinni pitäen.



### VAROITUS!

- Laitetta ei saa kytkeä ulkoisen kytkinlaitteen, kuten ajastimen kautta tai liittää piiriin, joka kytkeytyy päälle ja pois säännöllisesti apulaitteen kautta.



### VAARA!

- Älä käytä jatkojohtoa, pistorasian jakajaa tai muita sovittimia, kun liität kuivausrummun verkkovirtaan. Näin vähennät tulipalon sekä sähköiskun vaaraa.
- Virtapistokkeen on oltava helposti ulottuvilla asennuksen jälkeen.
- Vaurioitunut verkkojohto tulee vaihtaa uuteen valtuutetun huoltoliikkeen toimesta.
- Mikäli tuote on vioittunut, sitä ei saa käyttää, ennen kuin valtuutettu huoltomies on korjannut vian! Sähköiskun vaara!

## 1.1.2 Tuoteturvallisuus



### VAROITUS!

- Varmista, että kuivaimen ilmanotto on auki ja ilmanvaihto hyvä.
- Tuote sisältää R290-kylmäainetta.
- R290 on ympäristöystävällinen mutta syttyvä kylmäaine.
- Pidä tuote etäällä lämpölähteistä, koska se voi syttyä.



### VAARA!

- Vaatteet voivat ylikuumentua kuivausrummun sisällä, jos peruutat ohjelman tai sähkönsyöttö katkeaa, kun kuivausrumpu on käynnissä. Kuumuuden tiivistyminen voi aiheuttaa syttymisen ja tulipalon, joten käynnistä aina tuuletusohjelma jäähdyttämään pyykkiä tai poista kaikki pyykki nopeasti kuivausrummusta ja ripusta ne, jotta lämpö haihtuu.



## VAARA!

### Ota huomioon seuraavat tulipalon vaaraan liittyvät seikat:

Seuraavia ei saa kuivata kuivausrummussa tulipalon vaaran vuoksi.

- Pesemätön pyykki

Pyykit jotka ovat likaantuneet öljyn, asetonin, alkoholin, polttoöljyn, kerosiin, tahranpoistoaineen, tärpätin, parafiinin, vahan tai parafiinin tai vahan poistoaineen vaikutuksesta on pestävä kuumassa vedessä runsaalla määrällä pesuainetta ennen kuivausta.

Tästä syystä erityisesti pyykki, joissa on yllä mainittuja tahroja, on pestävä hyvin. Käytä tätä varten asianmukaista pesuainetta ja valitse korkea pesulämpötila.

### Seuraavia ei saa kuivata kuivausrummussa tulipalon vaaran vuoksi:

- Vaatteet ja tyynyt, jotka sisältävät vaahtomuovia (lateksivaahtoa), suihkumyrsyt, vedenkestävät tekstiilit, kumilla vahvistetut materiaalit ja vaahtomuovipehmusteet.

Teollisuuskemikaaleilla puhdistetut vaatteet.

Esineet, kuten sytytin, tulitikut, kolikot, metalliesineet ja neulat, voivat vaurioittaa rumpua tai johtaa toimintaongelmiin. Tarkista tämän vuoksi kaikki pyykki ennen kuin laitat ne kuivausrumpuun.



## VAROITUS!

Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuin ohjelma on päättynyt. Jos näin täytyy tehdä, poista kaikki pyykki nopeasti ja aseta ne erilleen lämmön haihduttamiseksi.



## VAARA!

- Pyykit, joita ei ole pesty asianmukaisesti ennen kuivausta, voivat syttyä palamaan kuivauksen aikana tai jopa sen jälkeen.
- Käyttäjän on varmistuttava riittävästä ilmanvaihdosta, jotta muita polttoaineita, myös avoliekkiä, käytävistä laitteista tulevat kaasut eivät kerääntyisi samaan huoneeseen kuivausrummun kanssa tulipalovaaran vuoksi.



## VAROITUS!

- Alusvaatteita, jotka sisältävät metallivahvikkeita, ei tulisi kuivata kuivausrummussa. Kuivausrumpu voi vahingoittua, jos metallivahvikkeet löystyvät ja irtoavat kuivauksen aikana.



## HUOMAUTUS

- Käytä huuhteluainetta ja muita tuotteita valmistajan ohjeiden mukaan.

Puhdista nukkasihti aina ennen käyttöä tai heti käytön jälkeen. Älä koskaan käytä kuivausrumpua, kun nukkasihti on irti.



## VAROITUS!

- Älä koskaan yritä korjata kuivausrumpua omin päin. Älä koskaan tee tuotteelle mitään korjaus- tai vaihtotoimenpiteitä edes silloin, kun tiedät tai osaat suorittaa vaadittavan toimenpiteen, paitsi jos käyttöohjeissa tai julkaistussa huoltokirjassa niin selvästi kehoitetaan. Muuten voit asettaa itsesi tai läheisesi hengenvaaraan.
- Kuivausrumpua ei saa asentaa paikkaan, jossa lukittava, liuku- tai saranallinen ovi voi estää luukun avaamisen.
- Asenna kuivausrumpu tilaan, joka soveltuu kotikäyttöön (kylpyhuoneeseen, suljetulle parvekkeelle, autotalliin jne.).
- Pidä huolta siitä, etteivät lemmikkieläimet joudu vahingossa kuivausrumpuun. Tarkista kuivausrummun sisäpuoli ennen käynnistämistä.
- Älä nojaa kuivausrummun luukkuun sen ollessa auki, ettei kone kaadu kumoon.
- Nukan ei saa antaa kertyä kuivausrumpuun.
- Kuivausrumpua ei saa käyttää, jos puhdistamiseen on käytetty teollisuuskemikaaleja.
- Huuhteluaineita ja vastaavia on käytettävä huuhteluaineen ohjeissa kerrotulla tavalla.
- Poistoilmaa ei saa päästää hormiin, jota käytetään höyryjen poistamiseen kaasua tai muita polttoaineita polttavista laitteista.

## 1.2 Asentaminen pesukoneen päälle

- Asennettaessa kuivausrumpua pesukoneen päälle on käytettävä tähän tarkoitukseen tarkoitettua välisarjaa. Välisarjan asennuksen saa tehdä vain valtuutettu huoltoilike.
- Pesukoneen ja kuivausrummun yhteispaino täydellä kuormalla niiden ollessa toistensa päällä on noin 180 kilogrammaa. Sijoita koneet tasaiselle alustalle, jolla on riittävä kantokyky!



## VAROITUS!

- Pesukonetta ei saa sijoittaa kuivausrummun päälle. Kiinnitä huomiota yläpuolella oleviin varoituksiin asentaessasi pesukonetta.


Asennustaulukko pesukoneelle ja kuivausrummulle				
Kuivausrummun syvyys	Pesukoneen syvyys			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Voidaan asentaa			Ei voida asentaa
60 cm	Voidaan asentaa		Ei voida asentaa	

## 1.3 Käyttötarkoitus

- Kuivausrumpu on tarkoitettu vain kotikäyttöä varten. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä sitä pidä käyttää muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen.
- Käytä kuivausrumpua vain pyykeille, joiden pesuohjeissa sallitaan kuivausrummun käyttö.
- Valmistaja ei ota mitään vastuuta seurauksista, jotka johtuvat laitteen väärinkäytöstä tai sen virheellisestä kuljetuksesta.
- Kuivausrummun käyttöikä on 10 vuotta. Tuotteeseen on tänä aikana saatavana alkuperäisiä varaosia, joilla varmistetaan tuotteen toimivuus.

## 1.4 Lasten turvallisuus

- Pakkausmateriaalit ovat vaarallisia lapsille. Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.
- Sähkölaitteet ovat vaarallisia lapsille. Pidä lapset poissa laitteen luota, kun se on päällä. Älä anna lasten sormeilla kuivausrumpua. Käytä lapsilukkoa estääksesi lapsia sormeilemasta kuivausrumpua.

 <b>HUOMAUTUS</b>
Lapsiturvallinen lukko sijaitsee ohjauspaneelissa. <b>(Katso lapsilukko)</b>


- Pidä luukku suljettuna silloinkin, kun kuivausrumpu ei ole käytössä.

## 1.5 Sähkö- ja elektroniikkalaiteromuja koskevan direktiivin noudattaminen sekä tuotteen hävittäminen



Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2012/19/EU) asetetut vaatimukset. Tässä tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaiteromuksi luokittelun (WEEE) ilmaiseva symboli.

Tämä tuote on valmistettu laadukkaista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja soveltuvat myös kierrätykseen. Älä hävitä tätä tuotetta kotitalousjätteen tai muiden jätteiden mukana käyttöiän päätyttyä. Vie se keräyspisteeseen, jossa sen sähköiset ja elektroniset osat voidaan kierrättää. Lisätietoa keräyspisteistä saa paikallisilta viranomaisilta.

 <b>VAARA!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• R290 on syttyvä kylmäaine. Varmista siksi, että järjestelmä ja putket eivät vaurioidu käytön ja käsittelyn aikana.</li><li>• Pidä tuote etäällä lämpölähteistä, jotka voivat sytyttää sen vaurion yhteydessä.</li><li>• Älä hävitä tuotetta polttamalla.</li></ul>

## 1.6 RoHS-direktiivin noudattaminen:

Ostamasi tuote täyttää EU:n vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan direktiivin (2011/65/EU) vaatimukset. Se ei sisällä haitallisia tai kiellettyjä materiaaleja, jotka on määritelty direktiivissä.

## 1.7 Tietoa pakkauksesta

Tämän tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristöasetustemme mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja yhdessä kotitalous- tai muun jätteen mukana. Vie pakkausmateriaalit paikallisten viranomaisten osoittamaan keräyspisteeseen.

## 1.8 Tekniset tiedot

FI


Korkeus (säädettävä)	84,6 cm / 86,6 cm*
Leveys	59,7 cm
Syvyys	56,8 cm
Kuormitus (kg)	8 kg**
Nettopaino (± %10)	44 kg
Jännite	Katso tyyppimerkinät***
Määritelty virrankulutus	
Model code	

\* Pienin korkeus: Korkeus säädettävien jalkojen ollessa kiinni.

Suurin korkeus: Korkeus säädettävien jalkojen ollessa täysin auki.

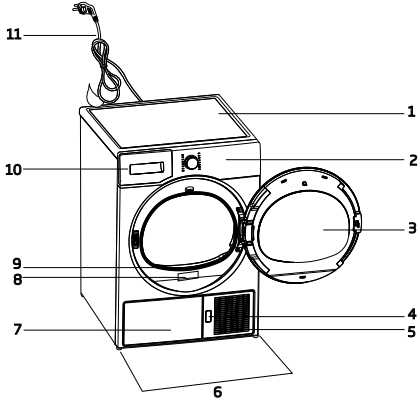
\*\* Kuivan pyykin paino ennen pesua.

\*\*\* Tyyppikilpi sijaitsee luukun takaosassa.

 <b>HUOMAUTUS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Laitteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta tuotteen laadun parantamiseksi.</li><li>• Tämän oppaan kuvat ovat ohjeellisia eivätkä ehkä täysin vastaa tuotettasi.</li><li>• Koneen tyyppikilvissä tai sen mukana tulevilla papereissa annetut arvot on saatu laboratoriossa asianmukaisia standardeja noudattaen. Arvot voivat vaihdella laitteen käyttö- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.</li></ul>



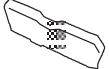






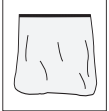
## 2 Kuivausrumpu

### 2.1 Yleistä



1. Yläpaneeli
2. Ohjauspaneeli
3. Täyttöluukku
4. Suojalevyn avauspainike
5. Tuuletusritilät
6. Säädettävät jalat
7. Malleissa, joissa säiliö sijaitsee alhaalla, vesisäiliö on alalistan sisäpuolella
8. Tyypikilpi
9. Nukkasihdi
10. Vesisäiliön lokero (malleissa, joissa säiliö sijaitsee ylhäällä)
11. Virtajohto

### 2.2 Pakkauksen sisältö

	1. Vedenpoistoletku*		6. Vedentäyttökannu*
	2. Suodatinlokeroon sieni*		7. Puhdasta vettä*
	3. Käyttöopas		8. Tuoksupatruunoita*
	4. Kuivausteline*		9. Harja*
	5. Kuivaustelineen käyttöopas*		10. Suodatin kangas*

\*Voi sisältyä koneesi toimitukseen mallin mukaan.

### 3 Asennus

Ennen kuin otat yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoliikkeeseen kuivausrummun asentamista varten, varmista käyttöopasta apunasi käyttäen, että asunnossasi on tarpeelliset sähkö- ja viemäri-liitännät. Jos ne eivät ole sopivat, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan sekä huoltomieheen tarpeellisten muutosten suorittamista varten.



#### HUOMAUTUS

- Kuivausrummun asennuspaikan valmistelu sekä sähkö- ja viemäri-liitännöjen asennuttaminen on asiakkaan vastuulla.



#### VAROITUS!

- Tarkista ennen asennusta, että kuivausrumpu on kunnossa silmämääräisesti. Jos rumpu on vaurioitunut, älä asenna sitä. Vialliset laitteet aiheuttavat turvallisuusvaaran.
- Anna kuivausrummun levätä paikoillaan 12 tuntia ennen kuin aloitat sen käytön.

#### 3.1 Sopiva asennuspaikka

Asenna kuivausrumpu vakaalle tasaiselle alustalle.

Kuivausrumpu on raskas. Älä yritä siirtää sitä itse.

- Käytä kuivausrumpua vain hyvin tuuletetussa, pölyttömässä ympäristössä.
- Kuivausrummun ja lattian välistä tilaa ei saa täyttää muilla materiaaleilla, kuten matolla, puulla tai teipillä.
- Älä peitä kuivausrummun tuuletusreikiä.
- Kuivausrumpua ei saa asentaa paikkaan, jossa lukittava, liuku- tai saranallinen ovi voi estää luukun avaamisen.
- Kun kuivausrumpu on asennettu, sen tulisi pysyä samassa tilassa, missä sen kytkennät on tehty. Kun asennat kuivausrumpua, varmista siitä, että sen takaseinä ei ota kiinni mihinkään (hanaan, pistorasiaan jne.).
- Asenna kuivausrumpu vähintään 1 cm päähän muista huonekaluista.

- Kuivausrummun käyttölämpötila on +05 °C :n ja +35 °C:n välillä. Jos kuivausrumpua käytetään kylmemmissä tai kuumemmassa, tämä voi vaikuttaa haitallisesti kuivausrummun toimintaan ja rumpu voi vaurioitua.
- Kuivausrummun takaseinä tulisi sijoittaa seinän viereen.



#### VAARA!

Älä asenna kuivausrumpua sähköjohdon päälle.

#### \* Ohita seuraava varoitus, jos tuotteesi ei sisällä R290-kylmäainetta



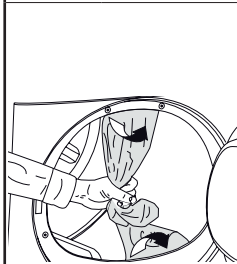
#### VAARA!

- Kuivain sisältää R290-kylmäainetta.\*
- R290 on ympäristöstävällinen mutta syttyvä kylmäaine.\*
- Varmista, että kuivaimen ilmanotto on auki ja ilmanvaihto hyvä.\*
- Pidä mahdolliset avotulet etäällä kuivaimesta.\*

#### 3.2 Kodinkonetta kuljetuksen aikana suojaavan pakkausmateriaalin poistaminen



#### VAROITUS!



- Poista konetta kuljetuksen aikana suojaava pakkausmateriaali ennen kuin käytät kuivausrumpua ensimmäistä kertaa.
- Jos luukun kätisyyttä voidaan vaihtaa, katso käänteisen luukun asennusohjeet.

#### 3.3 Poistovesiletkun liittäminen

Voit tyhjentää kerääntyvän veden suoraan viemäriin laitteen mukana tulevalle poistovesiletkulle sen sijaan, että tyhjentäisit vesisäiliöön kerääntyvän veden säännöllisin väliajoin.

### Poistovesiletkun liittäminen



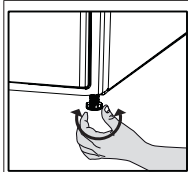
1-2 Vedä kuivausrummun takana oleva letkua käsin niin, että se irtoaa liittimestä. Älä käytä työkaluja letkun irrottamiseen.

- 3 Liitä kuivausrummun mukana tulleen poistovesiletkun toinen pää liittimeen, josta irrotit alkuperäisen letkun.
- 4 Liitä poistovesiletkun toinen pää suoraan viemäriin tai pesualtaaseen.

### HUOMAUTUS

- Poistovesiletku tulee liittää enintään 80 cm korkeudelle.
- Varmistu siitä, ettei poistovesiletkun päälle astuta ja ettei se taitu viemäriin ja kuivausrummun välillä.
- Jos koneen mukana toimitettiin lisävarustepakkaus, katso yksityiskohtainen kuvaus.

### 3.4 Jalkojen säätäminen



- Käännä jalkoja vasemmalle tai oikealle, kunnes kuivausrumpu seisoo tukevasti vaakatasossa.

### 3.5 Kuivausrummun kuljetus

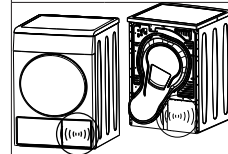
Tyhjennä kaikki rumpuun kerääntynyt vesi. Jos rummun letkut on liitetty suoraan viemäriin, irrota ne.

### VAROITUS!

- Suosittellemme, että siirtäessäsi kuivausrumpua pidät sen pystyasennossa. Jos tämä ei ole mahdollista, suosittellemme, että kallistat rumpua oikealle edestä päin katsoen siirtäessäsi sitä.

### 3.6 Ääniä koskevat varoitukset

#### HUOMAUTUS



- Kompressorista silloin tällöin kuuluva metallinen ääni ei ole merkki viasta.

- Vettä pumpataan vesisäiliöön koneen ollessa päällä. Pumppauksen aikana kuuluva ääni ei ole merkki viasta.

### 3.7 Lampun vaihtaminen

Mikäli kuivausrummussa on lamppu. Kun kuivausrummun polttimo/LED-valo tarvitsee vaihtaa, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Laitteessa käytetyt lamput eivät sovellu kotitalouden huoneiden valaisuun. Näiden lampujen tarkoituksena on auttaa käyttäjää asettamaan pyykki kuivausrumpuun miellyttävällä tavalla. Laitteen lampujen tulee kestää äärimmäisiä fyysisiä olosuhteita, kuten tärinää ja lämpötiloja, jotka ylittävät 50 °C.



## 4 Valmistelut

### 4.1 Kuivausrumpuun soveltuvat pyykki

Noudata aina vaatelapussa olevia ohjeita. Kuivaa vain vaatteita jotka soveltuvat rumpukuivaamiseen.

### 4.2 Kuivausrumpuun soveltumattomat pyykki



Kohteita tällä symbolilla ei tule kuivata kuivaaimessa.

**i HUOMAUTUS**

- Arat kirjaillut kankaat, villa, silkki-vaatteet, arat ja arvokkaat kankaat, ilmativiit esineet sekä tylliverhot eivät sovellu kuivausrumpuun.

### 4.3 Pyykin valmistelu kuivausta varten

- Pyykit voivat olla takertuneet toisiinsa pesun jälkeen. Erottele pyykki toisistaan ennen kuin asetat ne kuivausrumpuun.
- Kuivaa vaatteet, joissa on metallisia osia, kuten vetoketjuja, nurin päin.
- Sulje vetoketjut ja kiinnitä hakaset, soljet sekä napit.

### 4.4 Tapoja säästää energiaa

- Linkoa pyykki nopeimmalla mahdollisella kierrosnopeudella pesun jälkeen. Näin kuivausaika lyhenee ja energiankulutus laskee.
- Lajittele pyykki tyypin ja paksuuden mukaan. Kuivaa samankaltaiset pyykki yhdessä. Esimerkiksi ohuet keittiöpyyhkeet ja pöytäliinat kuivuvat nopeammin kuin paksut kylpypyyhkeet.
- Seuraa käyttöoppaan ohjeita valitessasi ohjelmaa.
- Vältä avaamasta koneen luukkua kuivauksen aikana, jos se ei ole tarpeen. Jos luukku on avattava, älä pidä sitä auki pitkään.
- Älä lisää märkää pyykkiä koneeseen kesken kuivauksen.

- Mallit, joissa on lauhdutin: puhdista lauhdutin säännöllisesti kuukausittain tai 30 käyttökerran välein.
- Puhdista suodatin säännöllisesti, kun siinä näkyy ilmaa tai kun symboli syttyy, jos koneessa on suodatinkotelon puhdistustarpeesta varoittava symboli.
- Mallit, joissa on hormiysikkö: noudata hormin asennusohjeita ja puhdista hormi.
- Kuivauksen aikana tuuleta hyvin tilaa, jossa kuivausrumpu on käynnissä.

### 4.5 Oikea täyttömäärä



Seuraa ohjelmanvalinta- ja energiankulutustaulukon ohjeita. Älä laita koneeseen enempää pyykkiä kuin taulukossa on suositeltu.

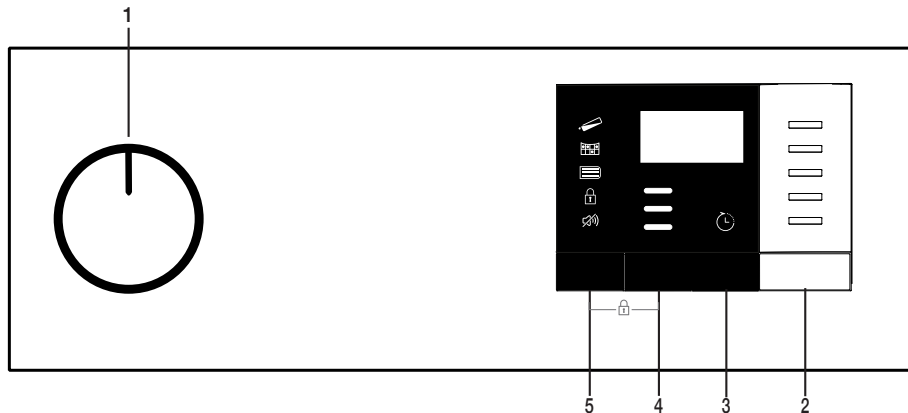
Seuraavassa on esimerkkejä painoista.

Pyykki	Arvioitu paino (g)*	Pyykki	Arvioitu paino (g)*
Puuvillaiset pussilakanat (kahden hengen)	1 500	Puserot	150
Puuvillaiset pussilakanat (yhden hengen)	1 000	Puuvillapaidat	300
Lakanat (kahden hengen)	500	Paidat	250
Lakanat (yhden hengen)	350	Puuvillamekot	500
Suuret pöytäliinat	700	Mekot	350
Pienet pöytäliinat	250	Farkut	700
Lautasliinat	100	Nenäliinat (10 kappaletta)	100
Kylpypyyhkeet	700	T-paidat	125
Käsipyhkeet	350		

\*Kuivan pyykin paino ennen pesua.

## 5 Käyttöohjeet

### 5.1 Ohjauspaneeli



1. Päällä/pois/ohjelman valinta painike
2. Käynnistys-/valmiustila painike
3. Aika päättynyt -merkkivalo

4. Kuivaustason painike
5. Äänimerkin äänentaso/Aikaohjelmien valintapainike

### 5.2 Symbolit



### 5.3. Kuivauskoneen valmistelu

- Kytke kuivauskone virransyöttöön.
- Avaa täyttöluukku.
- Aseta pyykki koneeseen pakkaamatta sitä liian tiiviisti.
- Paina ja sulje täyttöluukku.

Valitse haluttu ohjelma Päällä/pois/Ohjelma valintapainikkeella ja kone käynnistyy.

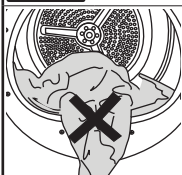


#### HUOMAUTUS

- Ohjelman valinta Päällä/pois/ohjelman valintapainikkeella ei tarkoita, että ohjelma käynnistyy. Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys-/valmiustila -painiketta.




#### VAROITUS



Varmista, että pyykkiä ei ole juuttunut täyttöoven väliin.

## 5.4 Ohjelman valinta ja kulutuskaavio

FI				
Pesuojelmat	Ohjelman kuvaus	Kuormitus (kg)	Pyykinpesukoneen linkousopeus (rpm)	Kuivausaika (minuutteina)
Puuvilla: Silitysvalmis	Yksikerrokset, puuvillatekstiilit kuivataan hieman kosteiksi niin, että ne ovat silitysvalmiit.	8	1000	145
Puuvilla-eko	Yksikerrokset, puuvillatekstiilit kuivataan mahdollisimman taloudellisesti.	8	1000	197
Puuvilla: Käyttövalmis	Voit käyttää tätä ohjelmaa paremman lopputuloksen saavuttamiseksi kuivatessasi paksuja vaatekappaleita, kuten housuja tai verryttelysuoja. Voit laittaa valmiit pyykit kaappiin ilman siittämistä.	8	1000	210
Puuvilla: Ekstra-kuiva	Monikerrokset tai paksut puuvillatekstiilit, jotka ovat lämmönkestäviä ja vaikeat kuivata, kuivataan tällä jaksolla.	8	1000	220
Keinokuidut: Silitysvalmis	Voit kuivata siitettävät keinokuitutekstiilit hieman kosteiksi tällä jaksolla.	4	800	60
Keinokuidut: Käyttövalmis	Voit kuivata kaikki keinokuitutekstiilit tällä jaksolla. Voit laittaa valmiit pyykit kaappiin ilman siittämistä.	4	800	70
Kuivausteline/ TimeDry	Voit valita ajastetun ohjelman, jonka kesto on 10–160 minuuttia saavuttaaksesi haluamasi kuivaustason matalassa lämpötilassa. Ajastettua ohjelmaa käytettäessä kuivausrumpu kuivaa pyykit asetetun keston aikana riippumatta pyykin kuivaustasosta. Tätä tuotetta voidaan käyttää yhdessä lisävarusteena saatavan kuivauskorin kanssa. Jos tuotteesi mukana ei ole toimitettu kuivauskoria, voit hankkia korin valtuutetulta jälleenmyyjältä käyttääksesi sitä yhdessä edellä mainittujen kuivausohjelmien kanssa. Katso lisätietoja kuivauskorin käyttöoppaasta.	-	-	-
Tuuletus (villan raikastus)	Tuulettaa 10 minuuttia ilman kuumaa ilmaa. Voit tuulettaa tällä ohjelmalla puuvilla ja liinavaatteet, joita on säilytetty pitkän aikaa niiden hajun poistamiseksi. Voit käyttää tätä ohjelmaa pesukoneessa pestävän villapyykin tuulettamiseen ja pehmentämiseen. Älä käytä täydelliseen kuivaamiseen.	-	-	10
Hellä hoito / paidat	Kuivaa paidat varovaisemmin vähentäen ryppyjä helpompaa silitystä varten.	2	1200	50
Farkut	Voit kuivata farkut, farkkuhameet, farkkupaidat ja farkkutakit tätä ohjelmaa käyttäen.	4	1200	140
Outdoor/Sport (Goretex)	Gebruik het om uw kledij van katoen, synthetische of gemengde stoffen of waterdichte producten zoals werkkledij, regenjassen, etc. te beschermen. Draai ze binnenste buiten om ze te drogen.	2	1000	130
Sekalaiset(Päivittäin)	Voit kuivata sekä puuvilla- että keinokuitupyykkiä tätä ohjelmaa käyttäen.Sport en fitness kledij kan worden gedroogd met dit programma.	4	1000	125

Hygienia (Lasten-vaatteet+)	Se on pitkäaikainen ohjelma, jota voidaan käyttää hygieenisen pesun vaataville vaatteille (vauvanvaatteet, pyyhkeet, alusvaatteet jne.). Hygienia saavutetaan korkealla lämpötilalla. ((Tämän ohjelman on hyväksynyt Englannin "The British Foundation" (Allergy UK).))	5	800	195
Veer	Voit kuivata vaatteita, kuten takkeja höyhenillä ja kuiduilla, jotka on merklitty sopivaksi kuivaamiseen kuivaimessa. Kuivaa käännettynä nurinpäin.	-	800	100
Pikapesu 30'	Käytä tätä ohjelmaa kahden paidan pitämiseksi silitysvalmiina.	0,5	1200	30
Energiankulutusarvot				
Pesuojelmat	Kuormitus (kg)	Pyykinpesukoneen linkousnopeus (rpm)	Jäljelle jäävän kosteuden arvioitu määrä	Energiankulutusarvo kWh
Puuvilla-eko*	8	1000	60%	2,47
Silitysvalmiit puuvillatekstiilit	8	1000	60%	2,10
Heti käyttövalmiit synteettiset tekstiilit	4	800	40%	0,80
	"Puuvilla-eko-ohjelma" jota käytetään joko osittaisen pyykin tai koko koneellisen pesuun on vakio-ohjelma johon pesumerkinnyt tai tuoteseloste viittaavat. Tämä ohjelma sopii tavallisen määrän puuvillapyykin kuivaamiseen ja se on myös tehokkain ohjelma puuvillalle energiankulutusta silmälläpitäen.			

\* : Vakio-ohjelman energiatarra (EN 61121:2012) Kaikki taulukon arvot on määritetty EN 61121:2012 standardin mukaan. Kulutusarvot voivat erota taulukon arvoista, johtuen pyykkityypistä, pyörimisnopeudesta, ympäristöolosuhteista ja jännitetasoista.



Allergy UK on Iso-Britannian allergialiton merkki. hyväksyntä on laadittu auttamaan ihmisiä, jotka tarvitsevat suosituksia tuotteista, jotka rajoittavat / vähentävät / poistavat

allergeeneja tai rajoittavat niiden määrää huomattavasti ympäristössä, jossa on allergiapotilaita. Sen tarkoitus on varmistaa, että tuotteet on testattu tai tutkittu niin, että mitattavia tuloksia voitaisiin saada.

## 5.5 Lisätoiminnot

### Äänimerkki / aika

Kuivauskone lähettää äänimerkin, kun ohjelma on valmis. Jos et halua kuulla äänimerkkiä, paina "Äänimerkki / aika" -painiketta. Kun painat Äänimerkki / aika -painiketta, valo syttyy ja äänimerkkiä ei kuulu ohjelman päättyessä.



### HUOMAUTUS

- Voit valita toiminnon ennen ohjelman käynnistymistä tai sen jälkeen.

Äänimerkki / aika painiketta käytetään ohjelman keston säätöön, kun teline / aikaohjelmat on valittu.

### Kuivaustaso

Kuivaustason painiketta käytetään halutun kuivaustason säätöön. Ohjelman kesto voi muuttua valinnan mukaan.



### HUOMAUTUS

- Voit aktivoida tämän toiminnon vain ennen ohjelman käynnistymistä.

### Päätymisaika

Voit viivästyä ohjelman päätymisaikaa 24 tuntia päätymisaikatoiminnolla.

1. Avaa täyttöluukku ja sijoita pyykki koneeseen.
2. Valitse kuivausohjelma.
3. Paina päätymisaajan valintapainiketta ja aseta haluttu viiveaika. Päätymisaajan LED syttyy. (Kun painike pidetään painettuna, päätymisaika jatkuu pysähtymättä).
4. Paina Käynnistys- / valmiustilapainiketta. Päätymisaajan laskuri käynnistyy. ":" Erotin näytetyn päätymisaajan keskellä vilkkuu.



### HUOMAUTUS

- Voit lisätä tai poistaa pyykkiä päätymisaajan sisällä. Näytetty aika on normaalin kuivausajan ja päätymisaajan summa. Päätymisaajan LED sammuu, kun viiveaika päättyy, kuivaus käynnistyy ja Kuivauksen LED syttyy.

### Päätymisaajan muuttaminen

Jos haluat muuttaa kestoa aikalaskennan aikana:

Peruuta ohjelma kiertämällä Päällä/Pois/ohjelman valintanuppia. Valitse haluttu ohjelma ja toista päätymisaajan valintatoiminto.

### Päätymisaikatoiminnon peruuttaminen

Jos haluat peruuttaa päätymisaajan laskurin ja käynnistää ohjelman välittömästi:

Peruuta ohjelma kiertämällä Päällä/Pois/ohjelman valintanuppia. Valitse haluttu ohjelma ja paina Käynnistys-/valmiustilapainiketta.

### 5.6 Varoitusilmaisimet



### HUOMAUTUS

- Varoitusilmaisimet voivat vaihdella kuivaimen mallin mukaan.

### Suodattimen puhdistus

Kun ohjelma päättyy, suodattimen puhdistuksen varoitusilmaisimien syttyy.

### Vesisäiliö

Kun ohjelma päättyy, vesisäiliön tyhjennyksen varoitusilmaisimien syttyy.

Jos vesisäiliö täyttyy ohjelman aikana, varoitusilmaisimien alkaa vilkkua ja kone siirtyy valmiustilaan. Tyhjennä tässä tapauksessa vesisäiliö ja käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys- / valmiustilapainiketta.

Varoitusilmaisimien sammuu ja ohjelma jatkuu.

### Suodatinlaatikon /

### lämmönvaihtimen puhdistus

Varoitusymboli vilkkuu ajoittain muistutuksena, että suodatinlokero on puhdistettava.

## 5.7 Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/valmiustila -painiketta.

Käynnistys-/valmiustilan ja kuivausilmaisimet syttyvät näyttämään, että ohjelma on käynnistynyt.

## 5.8 Lapsilukko

Kuivauskoneessa on lapsilukko, joka estää ohjelman keskeytyksen, kun painikkeita painetaan ohjelman aikana. Kun lapsilukko on aktivoitu, kaikki paneelin painikkeet, paitsi Päällä/Pois/ohjelman valintanuppi, ovat lukittu. Paina kuivaustaso- ja äänimerkkipainiketta samanaikaisesti 3 sekuntia lapsilukon aktivoimiseksi.

Lapsilukko on poistettava käytöstä uuden ohjelman käynnistämiseksi nykyisen ohjelman päätyttyä tai ohjelman muuttamiseksi. Poista lapsilukko käytöstä painamalla samoja painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.



### HUOMAUTUS

- Kun lapsilukko on aktivoitu, lapsilukon varoitusilmaisimien syytty näyttöllä.
- Lapsilukko poistetaan käytöstä, kun kuivauskone kytketään päälle tai pois Päällä/Pois/Peruutusnupilla.

Kun lapsilukko on aktivoitu:

Kun kuivauskone on käynnissä tai valmiustilassa, ei ilmaisinsymbolit muutu, kun ohjelman valintanupin asentoa muutetaan.



### HUOMAUTUS

- Kun kuivauskone on käynnissä ja lapsilukko aktivoitu, kuuluu kaksi äänimerkkiä, kun ohjelman valintanuppia kierretään. Jos lapsilukko on poistettu käytöstä ja ohjelman valintanuppia ei ole palautettu edelliseen asentoon, ohjelma päättyy, koska ohjelman valintanupin asentoa on muutettu.

## 5.9 Ohjelman muuttaminen sen käynnistyttyä jälkeen

Voit muuttaa valittua ohjelmaa kuivauskoneen käynnistyttyä jälkeen.

Valitse esimerkiksi Ekstrakuiva-ohjelma kiertämällä Päällä/Pois/ohjelman valintanuppi Ekstrakuiva-asentoon silityskuiva-asennon sijaan.

Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/valmiustila -painiketta.

Vaatteiden lisääminen tai poistaminen valmiustilassa

Jos haluat lisätä tai poistaa vaatteita kuivauskoneesta ohjelman käynnistymisen jälkeen:

Paina Käynnistys-/valmiustilapainiketta koneen asettamiseksi valmiustilaan. Kuivaustoiminto pysähtyy.

Avaa täyttöluukku valmiustilassa ja sulje luukku, kun vaatteita on lisätty tai poistettu.

Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistys/valmiustila -painiketta.



### HUOMAUTUS

- Pyykin lisääminen kuivaustoiminnon käynnistämisen jälkeen voi johtaa koneessa olevan kuivan pyykin sekoittumisen määrän pyykin kanssa ja jättää pyykin kosteaksi toiminnon päätyttyä.
- Pyykkiä voidaan lisätä tai poistaa niin useasti kuin halutaan. Mutta tämä keskeyttää ohjelman toistuvasti ja lisää näin ollen ohjelman kestoa ja virrankulutusta. Joten suosittelemme pyykin lisäämistä ennen ohjelman käynnistämistä.
- Jos uusi ohjelma valitaan ohjelman valintanupilla kuivauskoneen ollessa valmiustilassa, käynnissä oleva ohjelma päättyy.



### VAROITUS!

- Älä koske rummun sisäpintaan vaatteiden lisäämisen tai poistamisen yhteydessä käynnissä olevan ohjelman aikana. Rummun pinta on kuuma.

## 5.10 Ohjelman peruutus

Jos haluat peruuttaa ohjelman ja pysäyttää kuivaustoiminnon jostain syystä, kun kuivauskone on käynnistynyt, kierrä Päällä/Pois/ohjelman valintanuppia, ja ohjelma perutaan.



## **VAROITUS!**

- Kuivauskoneen sisäpinnat ovat erittäin kuumia, kun ohjelma perutaan kesken toiminnan, joten suorita raikastusohjelma sen jäähdyttämiseksi.

### **5.11 Ohjelman loppu**

Kun ohjelma päättyy, kuitusuodattimen puhdistuksen ja vesisäiliön varoitussymbolit ohjelman valvontailmaisimessa syttyvät. Täyttöluukku voidaan avata ja kuivauskone on valmis seuraavaan käyttöön. Kierrä Päällä/Pois/ohjelman valintanappi Päällä/Pois -asentoon, koneen sammuttamiseksi.



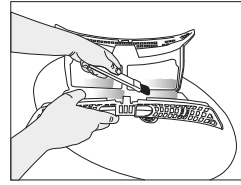
## **HUOMAUTUS**

- Jos pyykkiä ei poisteta ohjelman päätyttyä, rypistymisenestotoiminto aktivoituu 2 tunniksi, koneessa olevan pyykin rypistymisen estämiseksi. Ohjelma pyörittää pyykkiä 10 minuutin välein niiden rypistymisen ehkäisemiseksi.

## 6 Huolto ja puhdistus

### 6.1 Kuitusuodattimen / täyttöluukun sisäpinnan puhdistus

Pyykistä kuivauksen aikana irtoavat hiukset ja kuidut kerätään kuitusuodattimeen.



#### VAROITUS!

- Kuituja muodostuu vaatteiden käytön ja pesun aikana.
- Puhdista kuitusuodatin ja täyttöluukun sisäpinta jokaisen kuivausjakson jälkeen.

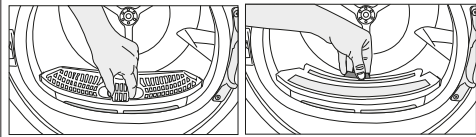


#### HUOMAUTUS

- Voit puhdistaa suodatinuran pölynimurilla.

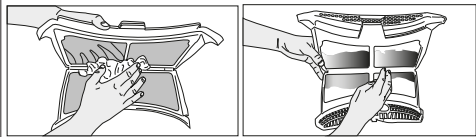
Puhdistaaksesi kuitusuodattimen: Avaa täyttöluukku.

- Pidä ensimmäisestä (sisäsuodatin) kaksiosaisesta kuitusuodattimen osasta ja poista se vetämällä sitä ylöspäin.
- Kerää hiukset, kuidut ja puuvillapallot käsin tai pehmeällä pyyhkeellä.
- Irrota toinen osa (ulkosuodatin) vetämällä sitä ylöspäin.

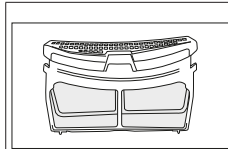
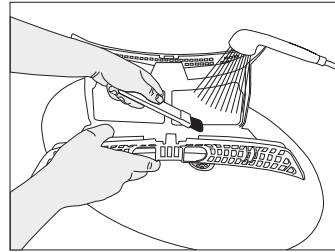
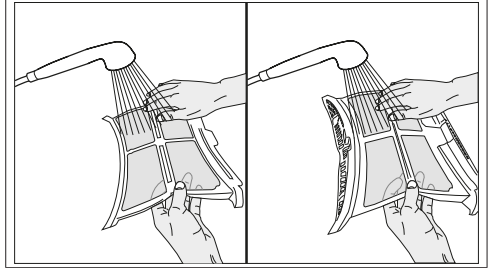


#### HUOMAUTUS

- Varmista, että hiukset, kuidut ja puuvillapallot eivät putoa suodattimien asennusuraan.
- Avaa molemmat suodattimet (ylä- ja alasuodattimet) ja poista nukka kädelläsi tai käytä puhdistusharjaa. Puhdista suodattimet tarvittaessa myös pölynimurilla.

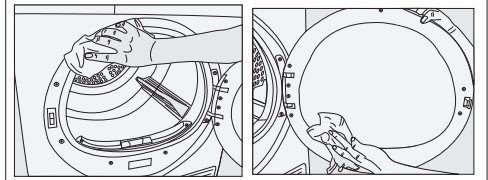


- Puhdista molemmat suodattimet juoksevan veden alla vastakkaisessa suunnassa kuitujen kerääntymiseen tai pehmeällä harjalla. Kuivaa suodatin ennen asennusta.

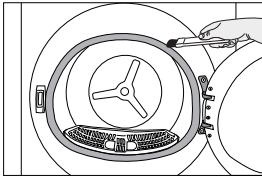


- Aseta kuitusuodattimet päällekkäin ja sijoita ne paikalleen.

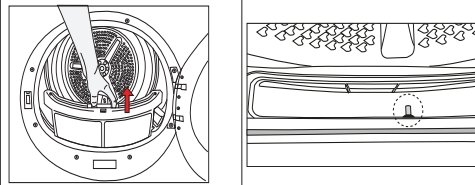
- Puhdista oven sisäpinta ja sen tiivisteet pehmeällä kostealla liinalla tai harjalla.







## 6.2 Antureiden puhdistus



- Kuivaimessa on lämpötila-anturi, joka tunnistaa, onko pyykki kuiva vai ei.
- Antureiden puhdistus:
- Avaa kuivaimen täyttöluukku.
- Irrota nukkasuodatin vetämällä se ylös.
- Puhdista anturi kädellä, jos siihen on kerääntynyt nukkaa.



### HUOMAUTUS

- Puhdista anturi 4 kertaa vuodessa.
- Älä käytä metallityökalja anturin puhdistamiseen.
- Anna koneen jäähtyä, jos se on vielä kuuma kuivaustoiminnon jälkeen.



### VAROITUS!

- Älä koskaan käytä liuottimia, puhdistusaineita tai vastaavia aineita puhdistamiseen, tulipalo- ja räjähdysvaaran vuoksi!

## 6.3 Vesisäiliön tyhjennys

Pyykeissä oleva kosteus haihtuu ja tiivistyy kuivauksen aikana ja tästä seuraksena muodostuva kondenssivesi kerääntyy vesisäiliöön. Tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivauskerran päätteeksi.



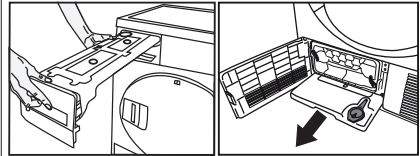
### VAROITUS!

- Kondenssivesi ei ole juomakelpoista!
- Älä koskaan irrota vesisäiliötä ohjelman ollessa käynnissä!

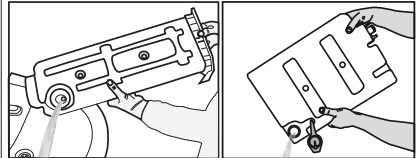
Jos unohtat tyhjentää vesisäiliön, laite pysähtyy seuraavan kuivausjakson aikana jolloin säiliö on täynnä ja vesisäiliön varoitussymboli alkaa vilkkumaan. Jos näin on, tyhjennä vesisäiliö ja paina Start/Pause -painiketta jatkaaksesi kuivausjaksoa.

Vesisäiliön tyhjennys:

1. Irrota vesisäiliö laatikosta tai säiliöstä huolellisesti.



2. Tyhjennä säiliö vedestä.



- Jos vesisäiliön suulle on kerääntynyt nukkaa, puhdista se juoksevan veden alla.
- Aseta vesisäiliö takaisin paikalleen.



### HUOMAUTUS

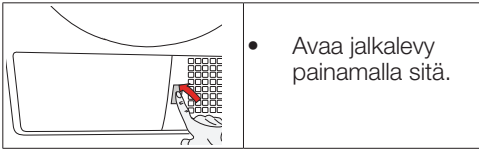
- Jos vesi tyhjenetään suoraan viemäriin, vesisäiliötä ei tarvitse tyhjentää.

## 6.4 Lauhduttimen puhdistus

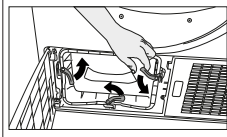
Pieni määrä nukkaa voi kulkeutua nukkasuodattimen läpi ja kerääntyä lauhduttimen metallipinnalle.

Lauhduttimen metallipinta on puhdistettava säännöllisesti.

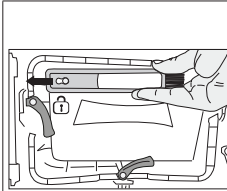
Jos höyrystimen kuvake vilkkuu näytössä, tarkista lauhduttimen metallipinta. Jos se on likainen, puhdista se. Lauhduttimen pinta olisi hyvä tarkistaa vähintään kerran kuudessa kuukaudessa. “



- Avaa jalkalevy painamalla sitä.



- Avaa ilmansiirtoluukku vapauttamalla salvan.

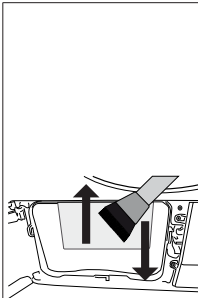


- Vedä harjaa vasemmalle ja poista se. Voit käyttää puhdistusharjaa poistaaksesi nukan varovasti lauhduttimen metallipinnalta.

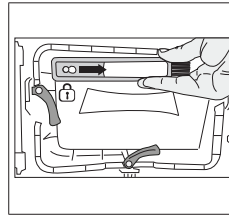
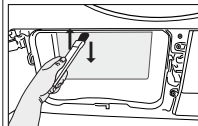


## MÄRKUS

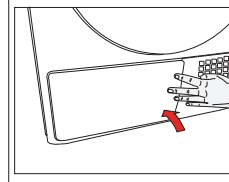
- Harja sijaitsee tulostusmateriaalipussissa. Voit asettaa sen koteloon ilmanjohdinkannassa ensimmäisen käytön jälkeen.



- Lauhduttimen pinnalle kertynyt nukka tulisi poistaa kostealla liinalla tai puhdistusharjalla, joka on kiinnitettyä kannen taakse, ylös-alas liikkein. Älä puhdistaa lauhdutinlaippoja oikea-vasen suuntaisesti välttääksesi vahingot. Voit puhdistaa lauhduttimen laipat myös harjaspäällä varustellulla pölynimurilla. Lauhduttimen puhdistusta ei suositella pölynimurilla ilman harjaa.



- Aseta harja paikoilleen työntämällä sitä oikealle, kun lauhdutin, etukansi ja nukkasuodatin on puhdistettu.

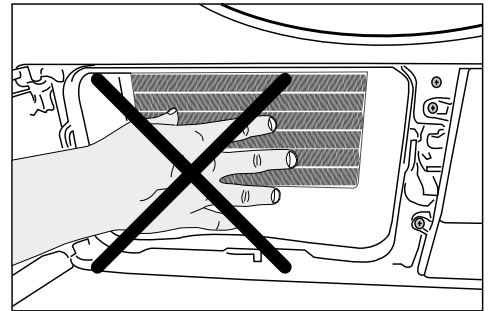


- Asenna ilmansiirtoluukku paikoilleen sulkemalla salvat ja sulje jalkalevy puhdistuksen jälkeen.



## VAROITUS!

- Voit puhdistaa suodattimet käsin, mikäli käytät suojakäsineitä. Älä yritä puhdistaa paljain käsin. Lauhduttimen terävät kulmat voivat vahingoittaa käsiäsi. Vasemmalta oikealle liikkuttaminen voi vahingoittaa lauhduttimen laippoja. Tämä voi johtaa ongelmiin kuivauksessa.



## VAROITUS!

- On normaalia, että vettä voi olla lauhduttimen edessä olevalla muovipinnalla kun avaat suodattimen kannen.

## 7 Vianetsintä

Kuivaus kestää liian kauan.

Nukkasihin huokoset voivat olla tukossa. >>> Pese nukkasihiti lämpimällä vedellä.

Suodatinkotelo voi olla tukkeutunut. >>> Puhdista suodatinkotelossa oleva sieni ja suodatinkangas (jos on). (lämpöpumpun sisältävät tuotteet)

Lauhdutin voi olla tukkeutunut. >>> Pese lauhdutin. (lauhduttimen sisältävät tuotteet)

Tuuletusrilät koneen edessä voivat olla tukittu. >>> Poista tuuletusrilöiden edessä mahdollisesti olevat ilman virtauksen esteet. Tuuletus voi olla riittämätön, jos kone on asennettu liian pieneen tilaan. >>> Avaa ovi tai ikkuna, jotta huoneen lämpötila ei nouse korkeaksi.

Kosteusanturin pintaan voi olla kertynyt kalkkia. >>> Puhdista kosteusanturi.

Koneessa voi olla liikaa pyykkiä. >>> Älä täytä kuivausrumpua liian täyteen.

Pyykkiä ei ole lingottu riittävästi. >>> Käytä suurempaa linkousnopeutta pesukoneessa.

Vaatteet ovat kuivauksen jälkeen kosteita.

On ehkä käytetty pyykille sovelmatonta ohjelmaa.>>> Tarkista vaatteiden pesumerkit ja valitse vaatteille soveltuva ohjelma tai käytä aikaohjelmaa lisänä.

Nukkasihin huokoset voivat olla tukossa. >>> Pese nukkasihiti lämpimällä vedellä.

Lauhdutin voi olla tukkeutunut. >>> Pese lauhdutin. (lauhduttimen sisältävät tuotteet)

Suodatinkotelo voi olla tukkeutunut. >>> Puhdista suodatinkotelossa oleva sieni ja suodatinkangas (jos on). (lämpöpumpun sisältävät tuotteet)

Koneessa voi olla liikaa pyykkiä. >>> Älä täytä kuivausrumpua liian täyteen.

Pyykkiä ei ole lingottu riittävästi. >>> Käytä suurempaa linkousnopeutta pesukoneessa.

Kuivausrummun virta ei kytkedy tai ohjelmaa ei voi käynnistää. Kuivausrumpu ei käynnisty asennuksen jälkeen.

Virtajohto on ehkä irrotettu. >>> Varmista, että virtajohto on kytketty pistorasiaan.

Täyttöluukku voi olla auki. >>> Varmista, että täyttöluukku on suljettu kunnolla.

Ohjelmaa ei ehkä ole valittu tai Käynnistä/valmiustila-painiketta ei ole painettu. >>> Tarkista, että ohjelma on valittu ja ettei valitsin ole Valmiustila-asennossa.

Lapsilukko on ehkä aktivoitu. >>> Kytke lapsilukko pois käytöstä.

Ohjelma päättyi ennen aikaisesti ilman syytä.

Täyttöluukku ei ehkä ole täysin kiinni. >>> Varmista, että täyttöluukku on suljettu kunnolla.

Sähkönsyöttö on voinut katketa. >>> Käynnistä ohjelma painamalla Käynnistä/valmiustila-painiketta.

Vesisäiliö voi olla täynnä. >>> Tyhjennä vesisäiliö.

Vaatteet ovat kutistuneet, karhentuneet tai menneet pilalle.

On ehkä käytetty pyykille sovelmatonta ohjelmaa.>>> Tarkista vaatteiden pesumerkit ja valitse vaatteille soveltuva ohjelma.

Kuivausrummun sisällä oleva valo ei syty. (lampulliset mallit)

Kuivausrumpuun ei ole kytketty virtaa Päälle/pois-painikkeella tai koneessa, jossa ei ole Päälle/pois-painiketta, ohjelmaa ei ole valittu. >>> Varmista, että kuivausrummun virta on kytketty.

Lamppu voi olla epäkunnossa. >>> Pyydiä vaiutettua huoltoliikettä vaihtamaan lamppu.

Suodattimen puhdistuksen varoitussymboli/-valo palaa tai vilkkuu.

Nukkasihiti ei ehkä ole puhdistettu. >>> Puhdista nukkasihiti.

Suodattimen kolo voi olla tukkeutunut nukasta. >>> Puhdista suodattimen kolo.

Nukkasihin huokoset voivat olla tukossa kertyneen nöyhtäkeroksen vuoksi. >>> Pese sihti lämpimällä vedellä.

Lauhdutin voi olla tukossa. >>> Pese lauhdutin.

Vettä vuotaa täyttöluukusta.

Nukkaa on kertynyt täyttöluukun sisäpinnoille ja täyttöluukun tiivisteeseen pinnoille. >>> Puhdista täyttöluukun sisäpinnat ja täyttöluukun tiiviste pinnat.

Täyttöluukku aukeaa itseksensä.

Täyttöluukku ei ehkä ole suljettu kunnolla. >>> Työnnä luukku, kunnes kuulet sulkeutumisaäänän.

Vesisäiliön varoitussymboli/-valo palaa tai vilkkuu.

Vesisäiliö voi olla täynnä. >>> Tyhjennä vesisäiliö.

Vedenpoistoletku voi olla liitistynyt. >>> Jos tuote on liitetty suoraan viemäriin, tarkista vedenpoistoletku.

Höyryn symboli vilkkuu. (tuotteet, joissa on höyrytoiminto)

Höyrysäiliö voi olla tyhjä => Täytä höyrysäiliö tislattulla tai kondenssivedellä.

Höyryohjelma ei käynnisty. (tuotteet, joissa on höyrytoiminto)

Höyrysäiliö voi olla tyhjä, höyrysäiliön varoituskuva voi syttyä näytössä => Täytä höyrysäiliötä, kunnes höyrykuva sammuu.

Rypynpoisto-ohjelma ei poista ryppejä. (tuotteet, joissa on höyrytoiminto)

Koneeseen on ehkä laitettu liikaa pyykkiä => Laita pyykkiä ohjeen mukainen määrä.

On voitu valita lyhyt höyryn käyttöaika => Valitse ohjelma, jossa käytetään paljon höyryä.

Pyykki on voinut olla koneessa pitkään ohjelman päätyttyä => Ota pyykki ulos ja ripusta se heti, kun ohjelma on päättynyt.

Hajunpoisto-ohjelma ei vähennä hajua pyykistä. (tuotteet, joissa on hajunpoisto-ohjelma)

Koneeseen on ehkä laitettu liikaa pyykkiä => Laita pyykkiä ohjeen mukainen määrä.

On voitu valita lyhyt höyryn käyttöaika => Valitse ohjelma, jossa käytetään paljon höyryä.



### VAROITUS!

- Jos ongelma ei poistu, vaikka tämän osion ohjeita on noudatettu, ota yhteys myyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Älä yritä korjata laitetta itse.



### HUOMAUTUS

- Jos jossakin laitteen osassa esiintyy ongelmia, voit saada sen vaihdetuksi ottamalla yhteyttä valtuutettuun huoltoon ja ilmoittamalla laitteen mallinumeron.
- Laitteen käyttö muilla kuin alkuperäisillä osilla voi johtaa laitteen toimintahäiriöihin.
- Valmistaja ja jälleenmyyjä eivät ole vastuussa muiden kuin alkuperäisten osien käytöstä johtuvista toimintahäiriöistä.

## TUOTELEHTI

Noudattaa Euroopan unionin neuvoston säädöstä nro: 392/2012

Toimittajan nimi tai tavaramerkki		BEKO
Mallinimi		DS8312PX 7188235080
Nimelliskapasiteetti (kg)		8,0
Kuivausrummun tyyppi	Tuuletetussa	-
	Kondensaattori	•
Energiatehokkuusluokka <sup>(1)</sup>		A+
Vuotuinen virrankulutus (kWh) <sup>(2)</sup>		297,0
Ohjaustyyppi	Automaattinen	•
	Ei-automaattinen	-
Energiankulutus puuvillavakio-ohjelmalla täydellä täytöllä (kWh)		2,47
Energiankulutus puuvillavakio-ohjelmalla vajaalla täytöllä (kWh)		1,35
Off-tilan virrankulutus puuvillavakio-ohjelmalle täydellä kuormituksella, P <sub>0</sub> (W)		0,50
Päällä-tilan virrankulutus puuvillavakio-ohjelmalle täydellä kuormituksella, P <sub>L</sub> (W)		1,00
Päällä-tilan kesto (min)		30
Puuvillavakio-ohjelma <sup>(3)</sup>		•
Ohjelma-aika puuvillavakio-ohjelmalla täydellä täytöllä, T <sub>ay</sub> (min)		197
Ohjelma-aika puuvillavakio-ohjelmalla vajaalla täytöllä, T <sub>ay1/2</sub> (min)		115
Painotettu ohjelma-aika puuvillavakio-ohjelmalla täydellä ja vajaalla täytöllä (T <sub>i</sub> )		150
Veden tiivistymistehokkuusluokka <sup>(4)</sup>		B
Keskimääräinen tiivistymistehokkuus puuvillavakio-ohjelmalla vajaalla täytöllä, C <sub>ay</sub>		81%
Keskimääräinen tiivistymistehokkuus puuvillavakio-ohjelmalla vajaalla täytöllä, C <sub>ay1/2</sub>		81%
Painotettu tiivistymistehokkuus puuvillavakio-ohjelmalla täydellä ja vajaalla täytöllä, C <sub>i</sub>		81%
Äänenvoimakkuustaso puuvillavakio-ohjelmassa täydellä täytöllä <sup>(5)</sup>		65
Sisäänrakennettu		-

• : Kyllä - : Ei

(1) Asteikko A+++ (tehokkain) –D (tehottomin)

(2) Energiankulutus perustuu 160 kuivausjaksoon puuvillavakio-ohjelmalla täydellä ja vajaalla täytöllä ja kulutukseen alhaisen tehon tiloissa. Todellinen kuivausjaksokohtainen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.

(3) "Puuvillalaisten vaatekaapikuiva- ohjelma" käytettynä täydellä ja vajaalla kuormituksella on vakiokuivausohjelma, johon tarran ja tuotelehden tiedot viittaavat. Tämä ohjelma soveltuu normaaliin kostean puuvillapyykin kuivaamiseen ja se on puuvillatekstiileille tehokkain ohjelma energiankulutuksen kannalta.

(4) Asteikko G (tehottomin) – A (tehokkain)

(5) Painotettu keskiarvo — L<sub>WA</sub> ilmaistuna arvoina dB(A) viitetasolla 1 pW

## Reklamaatit ja huolto:

Suomessa kuluttajalle myydyt tuotteet kuuluvat kuluttaja-suojalain piiriin. Grundig kattaa korjauskustannukset valmistus- ja materiaalivioissa viitaten kyseisen maan voimassa oleviin säännöksiin. Edellytyksenä, on että tuote on ostettu uutena Suomessa. Lisäksi edellytetään, että korjaus suoritetaan valtuutetulla huoltoliikkeellä. Edellytämme, että laite ei ole muussa kuin yksityisessä kotikäytössä.

## Grundig ei kata:

Vaurioita tai vikoja jotka johtuvat esim.

- Asennus ja käyttö on tehty käyttöohjeiden vastaisesti .

- Vian tai puutteen takia korjausta, jos se on seurausta virheellisestä asennuksesta tai sijoituspaikasta.
- Korjausta, joka on seurausta muiden kuin valtuutetun huoltajan korjauksesta.
- Vikoja, jotka ovat seurausta tulipalosta, tulvista tai vastaavista (force majeure).
- Korjauksia tai vikoja jotka ovat seurausta ukkosesta, sähkö - vioista, jännitevaihteluista tai talon sähkö - ja vesiasennuksista.

## Varaosat:

Ohjeet varaosien tilaamiseen löydät kotisivuiltamme: [www.grundig.fi](http://www.grundig.fi)

Varaosia tilattaessa on ilmoitettava laitteen malli sekä sarjanumero. Mainitut tiedot löytyvät tuotteen tyyppimerkistä.

## Huoltoihin liittyvät kysymykset:

Grundigilla on koko maata kattava huoltoliikiverkosto:

Huoltoon liittyvissä kysymyksissä seuraavat tiedot ovat tärkeitä ilmoittaa:

- Nimi
- Osoite
- Puhelin
- Malli
- Sarjanumero
- Kuitti / Kuittikopio
- Vian kuvaus

Grundig Nordic AB  
Esbogatan 18  
164 74 Kista - SE

Puh **+358 (0) 800 152 152**

[kodinkonehuolto@grundig.com](mailto:kodinkonehuolto@grundig.com)  
[www.grundig.fi](http://www.grundig.fi)





